

另每天早晚均有各種英文班，並有汽車駕駛筆試課程，公民入籍班等，班數太多，不能盡錄，歡迎查詢。

穗關 在湘

發於一
月二日
入院做

喜》排在農曆年八星報
他主演的《八星報
上映，是戲票加價後
佳拍檔》，現在的觀
衆則有看戲的慣性，
發仔自己主演的電影
，近兩年來已收入三
億多元，可見看戲風
氣盛行，但翻看的就
比較少，戲票加價，
無疑會使觀眾翻看的
次數更爲減少。

對於黃百秀一彈劇過於粗製濫做，同的看法。他覺得看重播劇集後，再作比較，認為新不是錯誤的觀點。石修表示：重播

—電視



修說不廢

落足本炮製，已有兩
與一般的新，可趁著拍
比，自然覺，攝工作，
內裏有許多，有新工作
有人投訴幕，影早已公
度不認真，無錢堆一
到。很大的野

即使覺孤獨，疊埋心

兩個月沒有拍劇集，他拍宣傳片而熱習一下拍問及他，電影方面可作？他不諱言電視、電影分了，而他早「埋」一，故此他對電影未有心。

水找個男友作伴。

科

頗為忙碌。

回顧潘姐的生涯，李美珊有感無緣安排親善工作不足夠，許多時間都被投閒置散，最令她引以為憾。另外，她在任期間，拍片量，接廣告都受到掣肘，但今屆如楊寶玲却放寬寬不已，她覺得很不公平，及後了解清楚，原來楊寶玲拍的廣告是在當選前拍下，才知是誤會一場。

李殿朗去年共拍了二十一部集錄影帶，日前又完成《虎穴奇兵》的四集拍攝工作。

後，已一年多沒有拍戲，主要是她比較懶，若不是主角，她是不會做的，除非基於友情她才會客串一下。再加現在的電影公司都捧新人，她便更難有發揮機會了。因此她也集中精神

角有劉曉慶、陳煒，男角則由陳道明擔任。及一批服裝，在演出中還運用燈光及技術上的技巧設計而作出特別效果。該團門面大衆化，由廿元至五十元四種，臺灣、沙

A black and white photograph of a woman with dark, wavy hair, looking directly at the camera. She is wearing a light-colored, textured sweater. She is standing in a room with a window in the background and a chair to her right.

時裝生意兩邊走，令她由原來的一百一十六磅，降至一百一十磅，現在她正要努力增肥，否則便難看了。

李翰祥本定於昨日起程往北京拍《西太后》，但因當地正下雪，且又懷疑自己患上糖尿病，故會延至明日才起行。此片女

近日，李婉華
拍攝的工作，
日前，李婉華

忙於為潘
到本月底
為此劇有

嘉德新劇進
便會完成了
一場淋雨戲
在《K一
年代的「
，對於自
古哩。至

飛女

○○通訊站○出現了，「飛女」形象出現，眉毛自己的形象，她也甚為滿意於日後是否仍是以這個

她的新形象是以五十
七也化粧成林黛的樣子
滿意，並笑言很喜歡復
舊形象出現，則要視乎
觀眾的反應了。

自從李婉華踏足娛
樂圈後，花在衣服的

感到很浪漫。李婉是一個挺喜歡浪漫的，有些事還是理

李婉華自從被無像後，她的形象便

的人，但她却
習點好，例如
綫列爲《銀河
交由無綫的形

認為浪漫
感情的問
新星之
象顧問設

是要看環境，
題便是了。
的力棒對
計，昨晚已

日常穿的
教他們如
有效用的

每套衣服也影一張相交
何穿衣服，李說，無縫

費用便會增加，而無綫爲了節省她們的服裝費用，叮囑她們把這形象設計部，以便這樣安排，對她們是

 **萬國駕駛學校**
地址：206 東六街及通街223 室

電話：327-9174
872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送

獸權分子反對捕殺海豹

愛斯基摩人生活陷入困境

【本報多倫多訊】愛斯基摩人生活陷入困境，這是一場對愛斯基摩人生活習慣、對現代化加拿大社會所產生的問題。

目前，這兩種文化的衝突最不易處理的地方，一方面，愛斯基摩人在北極凍土帶過著狩獵野性動物的生活方式，另一方面，加拿大南部、歐洲和美國的獸權組織的「拯救海豹」運動，實際上已經擴大到保護所有動物的「拯救動物」運動。

在許多地方，一些愛斯基摩人反對捕殺海豹，已經發起對捕殺海豹的抗議活動。他們在許多地方，已經發起對捕殺海豹的抗議活動。他們在許多地方，已經發起對捕殺海豹的抗議活動。



生活在北極圈的愛斯基摩人

新聞內外

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

多倫多訊

金泳三與劉邦

【本報記者金泳三與劉邦報導】金泳三與劉邦，這兩位韓國的領導人，在國際舞臺上，是經常被放在一起談論的。金泳三與劉邦，這兩位韓國的領導人，在國際舞臺上，是經常被放在一起談論的。金泳三與劉邦，這兩位韓國的領導人，在國際舞臺上，是經常被放在一起談論的。

禮讓

【本報記者報導】禮讓，是中國古代的一種美德。禮讓，是中國古代的一種美德。禮讓，是中國古代的一種美德。禮讓，是中國古代的一種美德。禮讓，是中國古代的一種美德。

醒

【本報記者報導】醒，是多到令你記不起他們的名字。醒，是多到令你記不起他們的名字。醒，是多到令你記不起他們的名字。醒，是多到令你記不起他們的名字。醒，是多到令你記不起他們的名字。

記小平太

【本報記者報導】記小平太，是廣東體育界的一位名將。記小平太，是廣東體育界的一位名將。記小平太，是廣東體育界的一位名將。記小平太，是廣東體育界的一位名將。記小平太，是廣東體育界的一位名將。

玫瑰生日

【本報記者報導】玫瑰生日，是許多人的生日。玫瑰生日，是許多人的生日。玫瑰生日，是許多人的生日。玫瑰生日，是許多人的生日。玫瑰生日，是許多人的生日。

水晶球

【本報記者報導】水晶球，是許多人的生日。水晶球，是許多人的生日。水晶球，是許多人的生日。水晶球，是許多人的生日。水晶球，是許多人的生日。

林彪來了我們進了

【本報記者報導】林彪來了，我們進了。林彪來了，我們進了。林彪來了，我們進了。林彪來了，我們進了。林彪來了，我們進了。

半山堂

【本報記者報導】半山堂，是許多人的生日。半山堂，是許多人的生日。半山堂，是許多人的生日。半山堂，是許多人的生日。半山堂，是許多人的生日。

廣九與陳李

【本報記者報導】廣九與陳李，是許多人的生日。廣九與陳李，是許多人的生日。廣九與陳李，是許多人的生日。廣九與陳李，是許多人的生日。廣九與陳李，是許多人的生日。

小天地

【本報記者報導】小天地，是許多人的生日。小天地，是許多人的生日。小天地，是許多人的生日。小天地，是許多人的生日。小天地，是許多人的生日。

變焦眼

【本報記者報導】變焦眼，是許多人的生日。變焦眼，是許多人的生日。變焦眼，是許多人的生日。變焦眼，是許多人的生日。變焦眼，是許多人的生日。

如此離婚

【本報記者報導】如此離婚，是許多人的生日。如此離婚，是許多人的生日。如此離婚，是許多人的生日。如此離婚，是許多人的生日。如此離婚，是許多人的生日。

減字木蘭花

【本報記者報導】減字木蘭花，是許多人的生日。減字木蘭花，是許多人的生日。減字木蘭花，是許多人的生日。減字木蘭花，是許多人的生日。減字木蘭花，是許多人的生日。

情詩一束

【本報記者報導】情詩一束，是許多人的生日。情詩一束，是許多人的生日。情詩一束，是許多人的生日。情詩一束，是許多人的生日。情詩一束，是許多人的生日。

瓦松花

【本報記者報導】瓦松花，是許多人的生日。瓦松花，是許多人的生日。瓦松花，是許多人的生日。瓦松花，是許多人的生日。瓦松花，是許多人的生日。

生同死起

【本報記者報導】生同死起，是許多人的生日。生同死起，是許多人的生日。生同死起，是許多人的生日。生同死起，是許多人的生日。生同死起，是許多人的生日。

張淑成名遠播

【本報記者報導】張淑成名遠播，是許多人的生日。張淑成名遠播，是許多人的生日。張淑成名遠播，是許多人的生日。張淑成名遠播，是許多人的生日。張淑成名遠播，是許多人的生日。

要對話

【本報記者報導】要對話，是許多人的生日。要對話，是許多人的生日。要對話，是許多人的生日。要對話，是許多人的生日。要對話，是許多人的生日。

港人港物

【本報記者報導】港人港物，是許多人的生日。港人港物，是許多人的生日。港人港物，是許多人的生日。港人港物，是許多人的生日。港人港物，是許多人的生日。

戀愛不用情

【本報記者報導】戀愛不用情，是許多人的生日。戀愛不用情，是許多人的生日。戀愛不用情，是許多人的生日。戀愛不用情，是許多人的生日。戀愛不用情，是許多人的生日。

淋淋冰

【本報記者報導】淋淋冰，是許多人的生日。淋淋冰，是許多人的生日。淋淋冰，是許多人的生日。淋淋冰，是許多人的生日。淋淋冰，是許多人的生日。

肉肉致痛

【本報記者報導】肉肉致痛，是許多人的生日。肉肉致痛，是許多人的生日。肉肉致痛，是許多人的生日。肉肉致痛，是許多人的生日。肉肉致痛，是許多人的生日。

井市吹

【本報記者報導】井市吹，是許多人的生日。井市吹，是許多人的生日。井市吹，是許多人的生日。井市吹，是許多人的生日。井市吹，是許多人的生日。

專欄

【本報記者報導】專欄，是許多人的生日。專欄，是許多人的生日。專欄，是許多人的生日。專欄，是許多人的生日。專欄，是許多人的生日。

集家宜

【本報記者報導】集家宜，是許多人的生日。集家宜，是許多人的生日。集家宜，是許多人的生日。集家宜，是許多人的生日。集家宜，是許多人的生日。

人鄭強黃

【本報記者報導】人鄭強黃，是許多人的生日。人鄭強黃，是許多人的生日。人鄭強黃，是許多人的生日。人鄭強黃，是許多人的生日。人鄭強黃，是許多人的生日。

冷得太突然

【本報記者報導】冷得太突然，是許多人的生日。冷得太突然，是許多人的生日。冷得太突然，是許多人的生日。冷得太突然，是許多人的生日。冷得太突然，是許多人的生日。

由北大人駕到說起

【本報記者報導】由北大人駕到說起，是許多人的生日。由北大人駕到說起，是許多人的生日。由北大人駕到說起，是許多人的生日。由北大人駕到說起，是許多人的生日。由北大人駕到說起，是許多人的生日。

人性

【本報記者報導】人性，是許多人的生日。人性，是許多人的生日。人性，是許多人的生日。人性，是許多人的生日。人性，是許多人的生日。

有一面殘

【本報記者報導】有一面殘，是許多人的生日。有一面殘，是許多人的生日。有一面殘，是許多人的生日。有一面殘，是許多人的生日。有一面殘，是許多人的生日。

有人慧智

【本報記者報導】有人慧智，是許多人的生日。有人慧智，是許多人的生日。有人慧智，是許多人的生日。有人慧智，是許多人的生日。有人慧智，是許多人的生日。

家庭講座

【本報記者報導】家庭講座，是許多人的生日。家庭講座，是許多人的生日。家庭講座，是許多人的生日。家庭講座，是許多人的生日。家庭講座，是許多人的生日。

論人生際遇

【本報記者報導】論人生際遇，是許多人的生日。論人生際遇，是許多人的生日。論人生際遇，是許多人的生日。論人生際遇，是許多人的生日。論人生際遇，是許多人的生日。

煙灰

【本報記者報導】煙灰，是許多人的生日。煙灰，是許多人的生日。煙灰，是許多人的生日。煙灰，是許多人的生日。煙灰，是許多人的生日。

夕陽西下

【本報記者報導】夕陽西下，是許多人的生日。夕陽西下，是許多人的生日。夕陽西下，是許多人的生日。夕陽西下，是許多人的生日。夕陽西下，是許多人的生日。

家庭樂

【本報記者報導】家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。

家庭樂

【本報記者報導】家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。

家庭樂

【本報記者報導】家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。

家庭樂

【本報記者報導】家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。

家庭樂

【本報記者報導】家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。家庭樂，是許多人的生日。

卷之五

三

國三私

安全快捷，服務第一

[Faint vertical text, likely bleed-through from the reverse side]

客
山

難得機會

▲朱丹

公司為部門經理安排了一連四天的管理講座，而且準備工夫做到十足。雖然，要由早上八時四十分一直到下午六時左右，連著數天對著同一班人，除了茶點及午飯時分，都在那小小的課室內，但由於課程十分有趣，也就覺得不覺疲倦，反而覺得十分親切。課程開始前，總擔心四天由早

到晚聽課，一定非常沉悶，不過現在課程已進入第二天，却覺得時間過得很快，而且獲益良多。公司的獎金並沒有白費。講師除了理論外，對我們這班早已成年的學生，當然還需要其他板斧，其中包含小組討論、遊戲、心理測驗等等。由於公司的總經理也有參與，這次也是一次十分難得的溝通機會，更使大家知道各人的管理技巧及手法。

綠茶類黃酮化合物能消除口臭的功用，已被人們所重視和應用。在一般飲料、糖果等食品中，已添加了從綠茶中提取出來的綠茶類黃酮化合物，其有效成分，能使食品既具有食效，又能淨化口腔，殺菌、除臭、潔淨齒面，去口臭。

毛旦旦



飾髮草皮 綴別用實

▲笑美

天氣溫暖，這幾天，街上的人，他們紛紛披上大衣，除此以外，皮革更

是女士們不可缺少的飾物，其實皮革飾物，在平時，也可製成髮飾使用，如：皮帽、毛髮帶等，在不足十度之際，均大派用場，除可點綴髮型，更可起保暖之用，尤以在嚴寒氣溫裏，躲在被窩內往往是最享受，故每個早上，或許在整理髮型上沒有太多時間。又或者遇上一些特別場合，要作一點特別裝飾，這時便可利用毛髮或皮革的帽子作為頭髮的裝飾。

圖中的模特兒一髮型，既可省却時間，頭髮用噴霧膠把頭髮定型，然後加上帽飾，又不失為一款別緻的髮型，不妨作為參考。

常春藤



▲尤美

人，你跟他第一次見面，剛坐下來就會對你說：「啊，你是誰？」

「飲衫」心理

▲雷聲大

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色



▲雷聲大

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色

喜愛設計「飲衫」，大概可預計換回「不明白」，「不了解」，「不滿意」。

一及「不滿意」的反應。其實，舞會服裝已起了革命多年，人們都愛舒適易穿，低調中顯出高雅，而顏色

HABITAT REAL ESTATE OUTLOOK INSURANCE (24小時) Office: 438-3501 2160 KINGSWAY Paper: 680-2932 VANCOUVER, B.C. V5N 2T5

▲實市42 ROSSON街月三千尺 餐館地 84x95。減價49萬。近EXPO展覽地。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

免費電腦估價。房屋地產生意買賣 免費介紹貸款。並可獲最優惠利率

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

舊屋業主請注意：現有承建商願意以高價現金購買舊屋或地。免費介紹建築師為閣下劃建新屋。免費介紹經驗豐富裝修師傅為閣下設計裝修。免費解答地產問題。特設熱線電話由晚上九時至十一時。歡迎詢問

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

▲實市4房土庫完成廚房 近26街土庫租金340元 地 33x120。九萬餘。

中國紡織品進出口公司武漢市分公司 China National Textiles I/E Corp., Wuhan Branch

——願同全世界經濟貿易界人士，在平等互利的基礎上建立和發展貿易往來。

— Hoping to establish and develop trade with economic traders from all over the world basing on mutual benefits.

浩蕩長江，被譽為世界的黃金水道；京廣鐵路，被譽為中國的交通動脈。

武漢，就座落在這十字交匯的地方，居華腹腹地，得「中」獨厚；處長江漢水之濱，得「水」獨優。

是中國內地最大的經濟中心，長江中游地區對外通商的重要口岸。

武漢的紡織工業，歷史悠久，紡織品出口已有三十餘年的歷史。

紡織、印染、針棉織、服裝等行業齊全，擁有先進的工藝、技術和設備，是中國主要棉紡基地之一，棉

紗產量居全國第二，棉布產量居全國第三。

本公司內設八個商品部，各部備有商品目錄，歡迎來函索取。

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

本公司主要出口商品有：棉紗、棉織化纖混紡紗、棉坯布、棉織化纖混紡坯布、各類花色布、棉織品、棉、毛針織品、毛呢及其製品和各種服裝。歡迎世界各國和地區的客商與我公司開展來往定貨，來料加工，補償貿易，合資經營，合作經營等多種形式的貿易。

本公司講求實效，運用先進的電腦管理，辦事敏捷。完善的優質服務，真誠期待閣下的光臨惠顧。

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

本公司內設八個商品部，各部備有商品目錄，歡迎來函索取。

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

總經理：舒家文 副總經理：盧正濤、胡三善、劉漢清

中國糧油有限公司 世界米行 CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD

100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore) 歌雅街100號(有寬大停車場)

239 E. Hastings St., Van., B.C. 溫哥華喜士定東街239號 電話：687-4204

新年酬賓大減價

美國標準牌米王 品質第一，好煮好食，粒粒靚，保證滿意。



各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨 美國金牌冠軍絲苗，馳名溫哥華，銷量第一

總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註冊米王之王。 美國第一牌，香滑可口，真正絲苗米王。 泰國金章牌，香噴噴，軟爽滑，正宗香米王中王。 澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。

本公司備有送貨專車六部，為顧客服務，請撥電話：687-4204 直接由澳洲廠大批運到 SUNLONG 牌絲苗米，特別大平賣。

總公司地址：亞力山大街730號(批發部) 730 ALEXANDER ST., VAN. B.C. 哥街門市部：哥雅街100號(門市部) 100 GORE AVE. (有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL) VAN. B.C. 喜士定街門市部：喜士定東街239號(門市部) 239 E. HASTINGS ST., VAN. B.C.

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香滑牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。 白砂麵1kg(2.2磅)裝只售50¢ 雞嘜標麵粉500g裝只售75¢ 美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折 新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價\$9.50 泰國上等香米50磅庄平過九折特價\$11.99

中國紡織品進出口公司武漢市分公司 地址：中國漢口解放公園路三十八號 電話：3175漢漢 電傳：40136 HBNTW CN 圖文傳真：511477

China National Textiles I/E Corps. Wuhan Branch 38 Jie-Fang Park Road, Hankou, China. Cable: 3175 Wuhan Telex: 40136 HBNTW CN Fax: 511477

資外進引來年八 元美億十一百三

足不金資設建濟經解緩力有

一九八九年以來，中國共計引進外資三十一億一千一百萬美元，其中一九八七年為三十一億一千一百萬美元，一九八八年為三十一億一千一百萬美元。

一九八九年以來，中國共計引進外資三十一億一千一百萬美元，其中一九八七年為三十一億一千一百萬美元，一九八八年為三十一億一千一百萬美元。

一九八九年以來，中國共計引進外資三十一億一千一百萬美元，其中一九八七年為三十一億一千一百萬美元，一九八八年為三十一億一千一百萬美元。

榕外商投資聯誼會 為外商企業解困

【本報福州二十七日電】福州外商投資聯誼會，為解決外商投資企業在經營中遇到的困難，特設了「外商投資企業解困中心」。

該中心設在福州外商投資聯誼會內，由該會派員負責，為外商投資企業提供法律、會計、稅務、技術等方面的諮詢和服務。

該中心自成立以來，已為多家外商投資企業解決了實際困難，受到了外商投資企業的高度評價。

廣州街頭不夜天

【本報廣州二十七日電】廣州街頭，夜幕降臨，燈火通明，一派不夜天的景象。

廣州街頭，夜幕降臨，燈火通明，一派不夜天的景象。

廣州街頭，夜幕降臨，燈火通明，一派不夜天的景象。

家鄉

【本報福州二十七日電】福州外商投資聯誼會，為解決外商投資企業在經營中遇到的困難，特設了「外商投資企業解困中心」。

該中心設在福州外商投資聯誼會內，由該會派員負責，為外商投資企業提供法律、會計、稅務、技術等方面的諮詢和服務。

該中心自成立以來，已為多家外商投資企業解決了實際困難，受到了外商投資企業的高度評價。

一九八九年以來，中國共計引進外資三十一億一千一百萬美元，其中一九八七年為三十一億一千一百萬美元，一九八八年為三十一億一千一百萬美元。

一九八九年以來，中國共計引進外資三十一億一千一百萬美元，其中一九八七年為三十一億一千一百萬美元，一九八八年為三十一億一千一百萬美元。

一九八九年以來，中國共計引進外資三十一億一千一百萬美元，其中一九八七年為三十一億一千一百萬美元，一九八八年為三十一億一千一百萬美元。

佳記
修理水喉電燈
電話：二五五九

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

精工車身修理廠
PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.
電話：253-7814

黃金餅店
GOLDEN BAKERY
精製正宗南北點心
新春期間 九折優待
3291 EAST 22nd AVE., (at RUPERT) VANCOUVER, B.C.
電話：434-6903

真味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

精工車身修理廠
PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.
電話：253-7814

北京參茸行
Beijing Trading Company Ltd.
應節...
正福建漳州宜春水仙花頭
大批上市，特價推銷。
地址：溫哥華片打東街89號 (中華文化中心對面)
89 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9
電話：(604) 684-3563 684-2736

YUEN FONG CO. LTD.
元豐公司
恭祝新年萬事快
身體健康
心想事成
同入鞠躬

如意餃子
正宗北方餃子
精製粵式點心
各款點心堂食即叫即蒸
5556 CAMBIE STREET, VANCOUVER 327-1515

Hongkong Bank
匯豐銀行
為你提供：房屋貸款
辦法簡單，決斷快捷
可定利率或浮動利率
歡迎非本地居民或新移民，詳情請駕臨本行貸款部接洽。
地址：華埠緬街五三〇號
電話：六八三·九六一壹

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
6908 RUSSELL AVE,
BURNABY, B.C. V5J 4R9
(公司) **430-4552** (住家) 439-112

防盗



精造：

- * 防盜花窗
- * 鋁質欄杆
- * 樓梯扶手
- * 鐵門鐵閘

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
V5R 5H4公司電話: 438-8161
經理: 關聯耀

謝煜賢 DON QUAN

住宅電話: 420-4665

- ▲實業連生意
- 雲峰西區。樓上住家。樓下餐館生意每月平均 \$25,000。業主急過。叫價一共只32萬元。勿失良機。抵買。
- ▲本拿比離碎餐館 125 座位。廚房用具設備齊全。叫價 \$98,000



▲14年新雲東十紐指文四間舖地大65x120 DON QUAN 438-8161

旺舖出租

- 旺舖出租
- ▲137-649-3525 E. HASTING 街。有舖位。寫字樓或做其他生意用。租平。請打電話 DON QUAN 438-8161

入息地

- ▲GASTOWN 地44x122 叫價 \$275,000 每月收入 \$800 元。
- ▲SQUAMISH 地一連八 LOT 每 LOT 44x122 叫價八千元 1 LOT

- ▲MAIN 街吉舖實業原售 前舖後居。有兩睡房及士多房。廚房。浴室。另有獨立車房。僅售九萬餘。請來電 438-8161 DON QUAN



▲39萬餘。生意連實業三年。新。四千呎。活車場。由雲峰去大約40分鐘。ALDERGROVE。



關伯興 PAH QUON

住宅電話: 294-0089



買新屋 過新年

地點適中 交通方便

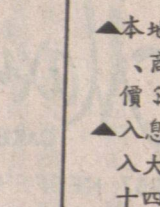
- ▲意大利建築師。工精料靚。新款瓦頂。熱水暖氣。每單位上層三房兩廁(主人套房)。下層客廳。飯廳。廚房。廁所齊全。獨立車房。兩單位已完工。歡迎洽購。電話: 438-8161 DON QUAN



▲本地比TOWN HOUSE 近巴士。商場。學校。睡房。叫價 \$55,900

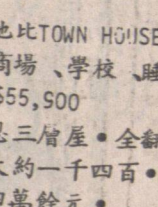
入息三層屋。全翻新。月入大約一千四百。叫價只十四萬餘元。

- ▲生意連實業。埠外中西餐館。近旅店及戲院。樓上住家。樓下餐館。生意好。僅售 \$265,000
- ▲50x110 地雲東 ABERDEEN 及 KINGSWAY 三睡房屋。僅售 \$119,000 DON OR PAY 438-8161



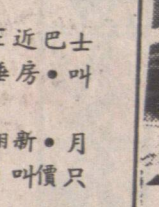
▲婦女時裝生意出售

- 西區 GRANVILLE 及 BROADWAY 大有前途。僅售一萬元。
- ▲兩睡房好屋位於 24 AVE. 近 RUPERT 街地大 33x120 尺。僅售 \$105,000 有價議。



▲北雲區近 LONSDALE 商場和海上巴士。

- 實業連生意。名老字號餐館。有酒牌和停車場。投資良機。叫價六十餘萬。
- ▲LOT 大 46.5x158 現有一屋在內。還能起另一間在後面。叫價 \$139,900
- ▲二樓一睡房相文 11 年新。有 FIRE PLACE 及 PATIO 及風景 680 呎。叫價 \$45,000
- ▲4 年新。每層 1400 呎。KILLARNEY 區。位於 54 街。\$210,000
- ▲四年新 VAN. SPE 屋 7 街近 RENFREW \$189,000



▲商業樓三舖位。共七十五尺。每年收入大約二萬四千。位於正街。大有前途。叫價 28 萬。



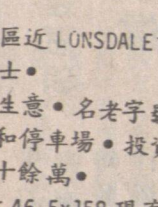
▲17 年屋。樓上兩房。樓下兩房。近菲沙街紅鶴酒樓。地大。交通方便。十萬零五。機不可失。請快電: 趙崇淦。陳菲立。



▲50 呎闊 LOT。樓上兩房。樓下兩房有獨立門口出入。近 KNIGHT 街及 KING EDWARD 全屋雙層玻璃。叫價十二萬餘。趙崇淦。陳菲立。



▲全新建成。六睡房兩層。用料一流。可即入住。地大。地點一流。近京士威 33 街。叫價十八萬餘。地址 5065 CAMBERS ST. 陳菲立。趙崇淦。



▲小型相文。三單位。好風景。地 40x125 RM3 收租一流。近治東街。隔鄰一座亦出售。趙崇淦。陳菲立。



▲62 街夾菲沙街兩睡房平房。保養好。有景。向南。請電趙崇淦。陳菲立。



▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾 RUPERT。柚木地板。開價八萬餘。請電: 趙崇淦。陳菲立。



▲百老匯東街。兩房相文。叫價 4 萬餘。請即電陳菲立。趙崇淦。



陳菲立 PHILIP CHAN

住宅電話: 435-7441

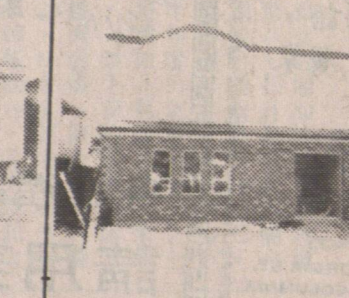
中文傳呼機: 645-2808



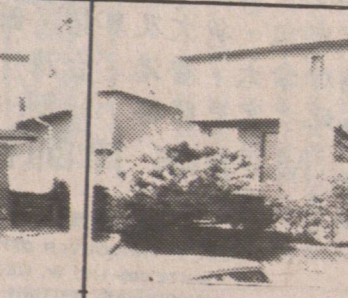
▲蘭菲區新屋大。建築中。40 呎地有景。歐洲建築師。詳情請電趙崇淦。陳菲立。



▲喜士定東街。小型 DELI 咖啡店。叫價二萬餘。好地。趙崇淦。陳菲立。



▲JOYCE 夾 KINGSWAY 四睡房平房土庫全部完成。請電: 趙崇淦。陳菲立。



▲SOLCAN 夾 30 街東。新屋在建築中。可選地也。請電: 趙崇淦。陳菲立。



▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾 RUPERT。柚木地板。開價八萬餘。請電: 趙崇淦。陳菲立。



▲百老匯東街夾細街旺屋出租。租金平。交通方便。詳情請電趙崇淦。陳菲立。



趙崇淦 EDWARD CHIU

住宅電話: 433-1239

中文傳呼機: 645-2618



關煥隆 KENNETH KWAN

住宅電話: 435-7257



▲樓上兩房相文。樓下餐館 \$325,000 關煥隆



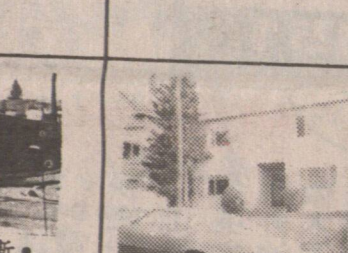
▲四伙相文及四舖位。地 66x132 \$300,000 關煥隆



▲商業樓。地 49x122 \$275,000 關煥隆



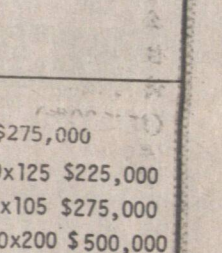
▲北雲商業樓。五年新。\$495,000 關煥隆



▲7 伙相文近域多利街 \$329,000



▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾 RUPERT。柚木地板。開價八萬餘。請電: 趙崇淦。陳菲立。



▲商業樓 \$275,000 7791 KINGSWAY 49x125 \$225,000 3127 KINGSWAY 33x105 \$275,000 141 E BROADWAY 50x200 \$500,000 收租屋 \$900 元。地 50x100 \$125,000

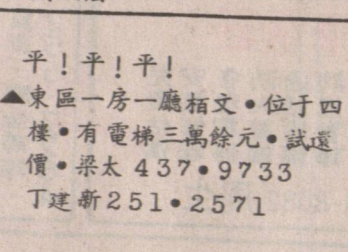


丁建新 KIM TING

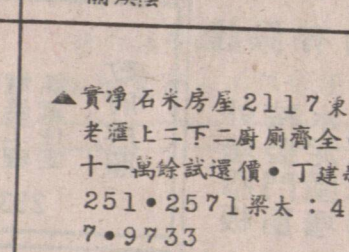
住宅電話: 251-2571



▲新屋七房地大 50x110。近維多利亞街 33 街。梁太 437-9733 丁建新 251-2571



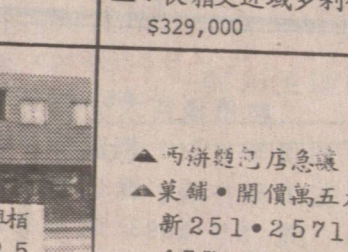
▲平!平!平! 東區一房一廳相文。位於四樓。有電梯三萬餘元。試運價。梁太 437-9733 丁建新 251-2571



▲實淨石米房屋 2117 東百老匯上二下二廚廁齊全。十一萬餘試運價。丁建新 251-2571 梁太: 437-9733



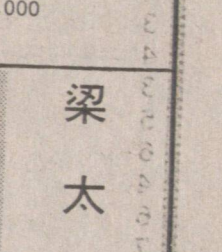
▲商業樓。樓上有四組相文。八十萬。丁建新 251-2571 梁太 437-9733



▲兩睡房平房。近 ADANAC 夾 RUPERT。柚木地板。開價八萬餘。請電: 趙崇淦。陳菲立。



▲京士威商業區。旅館生意連實業。叫價一百五十萬。元。陳先生: 6861515 陳先生: 667-8488



梁太 JENNY LEUNG

住宅電話: 437-9733



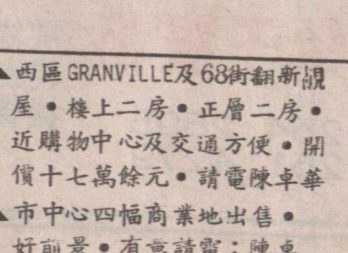
譚國平 JOSEPH TAM

住宅電話: 434-3658

傳呼機: 686-1515



▲唐人街四年新屋。樓上三房。樓下兩房。月租九百餘元。近學校交通方便。請電: 陳卓華 321-5552 譚國平 434-3658



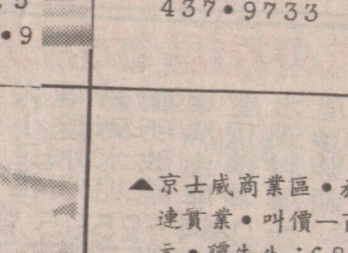
▲西區 GRANVILLE 及 68 街翻新屋。樓上二房。正層二房。近購物中心及交通方便。開價十七萬餘元。請電陳卓華



▲華埠佐治街。一地兩屋。共六睡房。收入好。請電陳卓華 321-5592 譚國平 434-3658



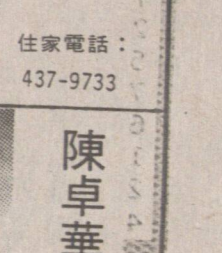
▲4581 乃磨街。五睡房。\$106,000 譚國平。陳卓華



▲東 25 街 17 年屋。上下各三睡房。近學校。巴士。十四萬餘。



▲本拿比子屋地。74x124 兩房無土庫 \$148,000 黃漢

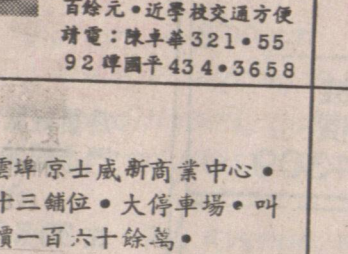


▲CHAMPLAIN HEIGHTS 五年新屋。送五電器。開價 \$80,800 葉亨利 255-5917



黃漢 TONY WONG

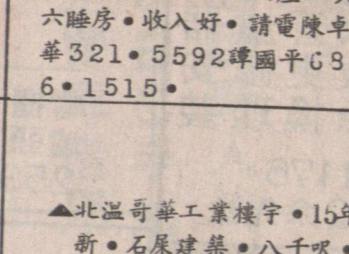
住宅電話: 876-2335



▲雲峰京士威商業中心。十三舖位。大停車場。叫價一百六十餘萬。



▲投資良機。買一送一。屋兩間。共收二千多。叫價十餘萬。黃漢。



▲北溫哥華工業樓宇。15 年新。石屋建築。八千呎。全部租出。叫價卅萬多。黃漢。



▲東 25 街 17 年屋。上下各三睡房。近學校。巴士。十四萬餘。



▲本拿比子屋地。74x124 兩房無土庫 \$148,000 黃漢



▲CHAMPLAIN HEIGHTS 五年新屋。送五電器。開價 \$80,800 葉亨利 255-5917

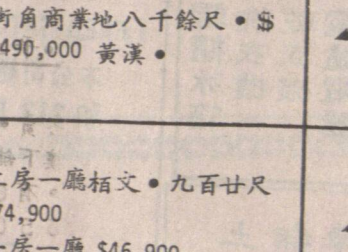


▲CHAMPLAIN HEIGHTS 五年新屋。送五電器。開價 \$80,800 葉亨利 255-5917

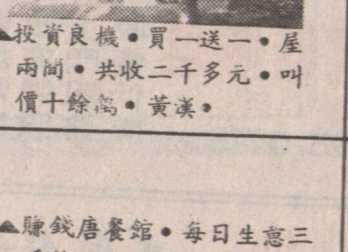


湯家紱 STAN TONG

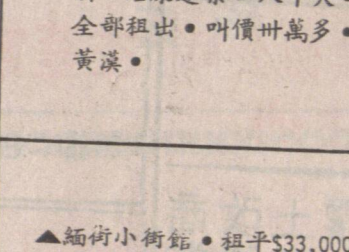
住宅電話: 324-1156



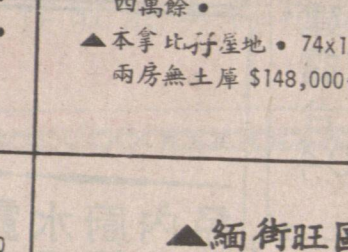
▲二房一廳相文。九百廿呎 \$74,900



▲一房一廳 \$46,900



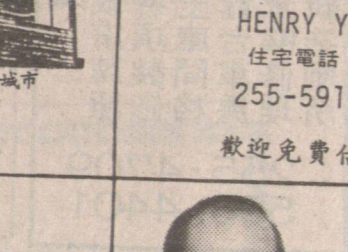
▲烈治民親屋地大 \$145,000



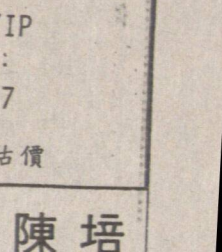
▲陳錢唐餐館。每日生意三千餘元。租特平。有停車場。機會難逢。



▲細街小街舖。租平 \$33,000



▲新屋。三睡房 361 E59 \$169,000 陳培 321-0577

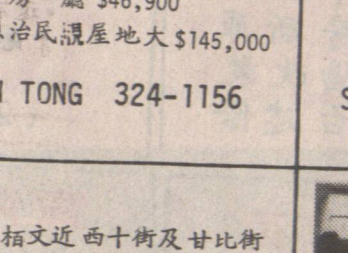


▲細街旺區商業樓。近 26 街二千五百餘呎。叫價廿二萬九千。陳培 4388161 或 321-0577



陳炬宏 RAYMOND CHAN

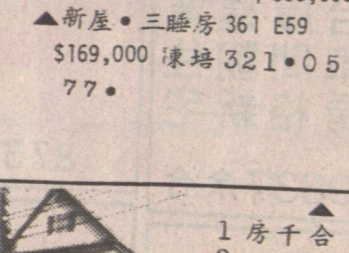
住宅電話: 324-1238



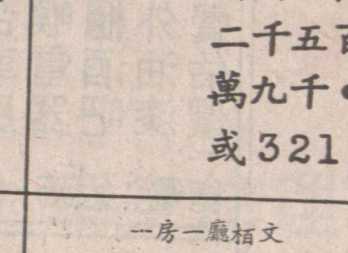
▲抵買相文近西十街及甘比街。價五萬三千。



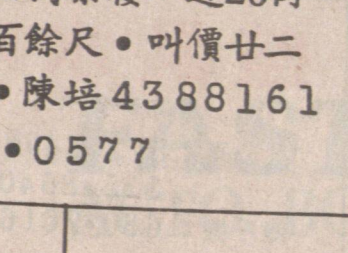
▲抵買相文近打街二房。一千呎。價六萬餘。



▲本拿比子屋地。四伙。地大 66x133 每連上三房下二房。陳炬宏 324-1238



▲一房一廳相文



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



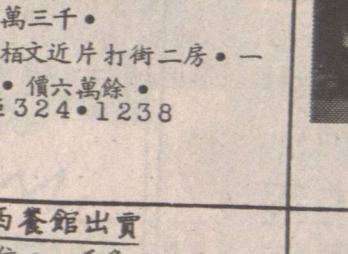
▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



雷太 ANNETTE LOUIE

公司電話: 273-3161

住宅電話: 277-7375



▲細西餐館出賣



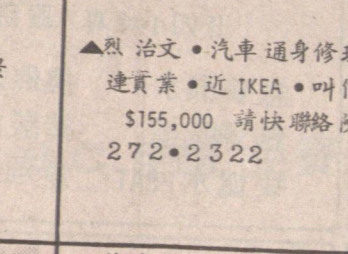
▲餐館生意連實業二萬



▲VERNON 旺區著名唐餐館有酒牌。10 年新物業。有 45 座位。112 座位。尚餘 8 年租約。可交與烈治文或溫哥華物業。開價十餘萬。雷太: 273-3161 (公司) 277-7375 (住家)



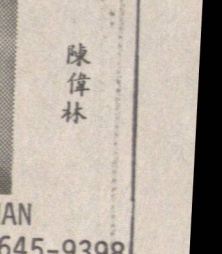
▲烈治文兩層屋地 1.95 畝。樓下租出。另有大菜園。入息 \$269,000 烈治文兩層屋地租出 \$163,000 葉太: 272-1861 住宅 273-3161 公司



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



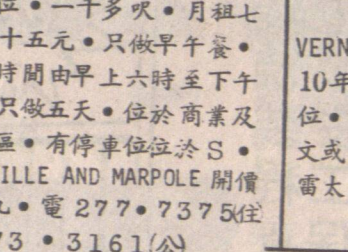
▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



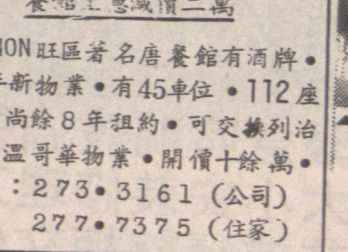
▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



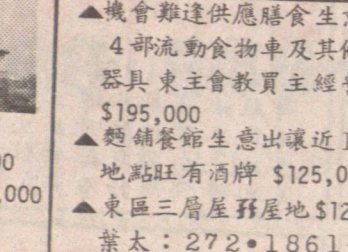
▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



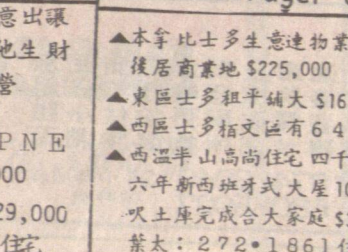
▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



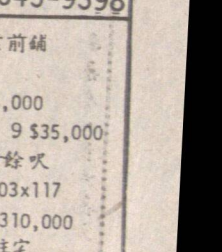
▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322



▲烈治文。汽車通身修理生意連實業。近 IKEA。叫價 \$155,000 請快聯絡陳偉林 272-2322

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2588
承建新屋
裝修油漆
設計圖則
土庫間格
水電工程
圍牆磚瓦
免費估價

蘇肇祥
PETER SO

MULTIPLE REALTY LTD.
住宅: 879-1845
公司: 434-1431
傳呼: 667-3926

▲四組入息屋急賣。年入二萬餘。地大 40x175 乃街夾15街。價廿七萬餘。

▲石米樓屋。樓上兩房。樓下兩房。各有廚廁。近小學。乃唐夾一街。開價九萬九千八。

▲生意連實業。三組相文。樓下雜貨舖及快餐店。東區。價廿六萬八千。

▲FRASERVIE近高爾夫球場。5年屋。樓上三房。樓下完成。地大。七千九百多平方呎。急賣十六萬九千。

▲唐人街9房屋。急賣九萬六千八。

▲一年紅瓦熱水新屋五房兩廁。蘭菲22街。

▲即將興建三間新屋。域多利夾27街。請電查詢。

▲光猛裝飾一流。一房招文急賣。細街夾14街。價四萬一千八。

▲一連三間紅瓦屋頂新屋。域多利夾27街。請電查詢。

▲唐人街三層樓位 UNION 街15組出租。每年收入三萬五餘。開價廿八萬八千。


李兆梅
 滿堂紅 香港 物業 發展 有限公司
 ARGOY REPO. DEVELOPMENTS LTD.
 ARGOY REPO. DEVELOPMENTS LTD.
 101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
 TEL: 874-4268 874-1688
 住家電話: 525-6983
 STELLA LEE

▲東區十二街實淨仔屋合法出租及自住價上一萬三千九百元。樓下一廳兩房。一般拿比做果舖生意。地大有鋪出租及自做果舖生意。大前鋪從速。四十三萬抵買。欲購從速。
 ▲快餐館位於雲市中心日入一千。開價十一萬。
 ▲西區GRANVILLE街實淨靜屋五十七X一百五十開價廿六萬九千五百元。
 ▲唐人埠果舖連實業。年做九十餘萬。開價五十八萬。
 ▲顯里埠果舖連實業。日營七百。有一廳三房住宅。栢文區近市中心。十八萬餘。
 ▲列治文耕地三畝。有仔屋及菜雜大可發展前途無量廿餘萬。請速價。
 ▲列治文購物商場。廿年新。八十九萬。

蘇先生 (CLIFF TO)

421-3430

中文傳呼機 667-0800 (24小時)

房屋商業免費估價

每日新盤歡迎電詢

最新靚屋

機不可失




▲ 溫東28街央乃磨35新屋樓上二房。土庫一房。有後巷及車房九萬四千元。

▲ 溫東28街央乃磨35新屋樓上二房。土庫二房完成。近學校巴士。開價九萬七千元。



▲ 本拿比廿餘年新屋。三房土庫全部完成大地。近 LOUGHEED MALL \$132,000

SHUM'S REALTY LTD.

新榮房屋地產經紀行

JOHN H. SHUM, B.Sc.
GRACE SHUM, ARICS

公司：(604) 873-3929

住家：732-0033

傳呼機：667-0313

(緬近30街)

4570 MAIN STREET,
 VANCOUVER, B.C. V5V 3R5



沈慶俊

及沈太

忠誠免費估價

敬祝各位

聖誕快樂

新年進步

感謝多年賜顧敬請社會賢達親朋戚友不吝指導繼續關照
 至所感祈繼續努力忠誠服務鳴謝以下今年賣買物業之業主們
 謝絕！



PARK CITY
REALTY LTD.

百勝地產公司

免費估價 · 忠誠服務

張 淳 明

MICHAEL CHANG B.Comm. F.I.B.C.

公司 **438-8811**

住家 263-4721

傳呼 687-7711 / 7428 (24小時)



▲東區近乃厘及54街。19年新屋!
正層三房二廁。1280呎。有飯
廳及壁爐土庫完成二房兩廁。
雙車房。地 32x132。
十六萬二千元。



▲東區30年新石屋。近蘇菲
亞10街。正層兩睡房900呎。樓底地
土庫 完成有一房可作兩房兩廁
有車房。地 38x105售十一萬九千元。



▲東區30年石屋靚屋。近53街
夾KILLARNEY正層三房一千餘
尺有兩望遠。綠地地。土庫
完成有兩房兩廁廚齊。地40
X122。價十四萬九千元。



▲東區近KILLARNEY夾46街。
正層二大睡房。有飯廳及
壁爐地及壁爐。土庫完成
有二房及廁所。地 44x122。
售十四萬四千元。



▲東區34年新石屋近52街
夾KILLARNEY區正層三房一
千餘尺。土庫完成有一房
一廳一廁及洗衣房。有雙
車房近小學。售15萬4千9。



▲東區翻新三層入息屋。正層
共三睡房有飯廳。一千三百
餘尺。土庫完成兩房兩廁齊
38x90 售十二萬七千元。



▲意大利建築師自建自住12
年新。近KILLARNEY夾51街
44x112。正層約一千四百
餘尺。三睡房。土庫完成
兩房兩廁廚齊。售十八萬八千。



▲東區翻新石屋靚屋。近
RENFREW夾27街。正層兩大
睡房及大廚房。有土庫未完
成有車房。33x110售九萬五
千。



▲東區全新歐建新屋。近79街
夾37街。共二千九百餘尺。
紅瓦頂。熱水暖氣。及六睡
房四廁三車房。地50x100售
\$232,900



▲東區近BROADWAY及RUPERT
一層平房屋。有二房兩廁
齊。地平。34x108。可以
收租或起新屋。售七萬二
千元。

地55x100

只需一萬五首期

意大利屋

新盤急售

吉屋。屋主急售

屋主已買。急售

吉屋。屋主急售

Century 21 **郭亮言**
DAVID KWOK

TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
公司: 872-0321
住宅: 251-5725
傳呼機: 667-3093



大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B. C. V6A 2T7
HOWARD CHAN, B. Sc.
Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

▲ 32年屋近曾達士庫兩房一廳廚廁土庫兩房。開價五萬餘。

▲ 44座位餐館。環境優雅。領有酒牌。近ENGLISH BAY。地點適中。開價五萬餘。

▲ 乃唐史。付近。地49.5x108。共睡房兩廳。浴室。及單車房。保養一流。近English學校巴士。開價二十萬餘。

▲ 房史28街上層兩房。土庫完成。房單位。有車房。近小學巴士及SCEWAY。開價九萬餘。

▲ 域多利區。瓦頂新屋。地33x110。歐洲建築師。總面積2630呎。上層三房。有家庭室。下層兩房。共四浴室。打車房。近交通學校。售價二十萬餘。

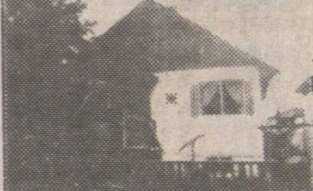
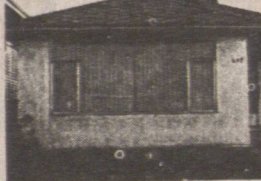
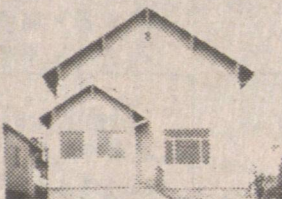
▲ 又平又靚。坪心單邊。新建全磚商業樓。三個舖位。卅六萬五千買者得福。

▲ 雲東區四九〇六街。足棟栢文地二睡房土庫屋。長期好租客。開價十萬零五千。有六萬五千。十厘按揭。

▲ 唐人埠美雅道南餐館出讓。一百座位。生意新新高升。大有良好前途。

▲ A SHOPPING MALL。中式快餐店。日做幾千。無當經驗。東主割讓。機會難逢。開價十八萬。試還價魚舖生意有生意紅。冷房。冰櫃等。平租。試還價五千。

▲ 40座位七十年歷史咖啡店生意穩定。開價四萬二千五。

 NRS REALTY LTD. 鄭漢雄 ALLAN CHENG 公司: 437-1123 住家: 875-0838 中文傳呼機 645-6658	 <u>自建新屋良機</u> 33x122 • 近RENFREW及 BOARDWAY 2830 E. 8TH AVE, \$99,000起一附	 ▲MAIN夾53TH AVE. 31年新靚屋。硬木地。土 庫全部完成分租。近學校 請電詳情。
 ▲3918 NANAIMO 土庫完 全分租。正厝兩房。地 32.5x122。開價 322,000 可議價	 ▲VICTORIA夾HASTING 729SEMLIN 高土庫。全部完成可分租 正厝三睡房。獨廚房。飯 廳。會客室 \$109,000 抵買	<u>做生意。平過租屋住</u> 離貨店急賣。樓上三房 自居。樓下鋪位。生貨 工具新。有649。月 租祇\$550。開價祇 萬餘元。還有價講。 位於本拿比區。

SUTTON GROUP REALTY
MEDALLION REALTY
公司 581-1211 住家 589-2563
中英文直接傳呼電話 686-0906

▲PORT COQ. 埠心炸魚店連物業。十二萬九。
▲雲西區近史丹利公園。有車位。雜貨店。
一萬餘。急賣！
▲BELLEFLEUR WESTMINSTER 一埠租二百餘。取價萬餘。
▲赤里 120 街餐廳生意。物業住宅。59 萬。
▲赤里雜貨舖連物業。廿萬左右。
▲PIZZA 及炸鍋外賣。五萬餘。
▲GUILDFORD 新商場內。唐餐館。裝修清雅。
生意好。售十六萬。

程徐慧珊

ANNA CHENG

▲Surety, Guildford
靚屋入萬餘。
▲Surety 唐屋餐館小型商場內三萬餘
▲Surety 三文治快餐店。未未快車
站對面。三萬五千元。
▲二埠雜貨店。二萬餘元。
▲域多利 43 街 People's Drug
新藥房。價六萬元。



ROYSON REALTY LTD.
BUS: 879 - 5175

ROY LEUNG DENYS KWAN
梁紹禧 關樂平

Res: 324 - 4752 Res: 325-9228
Pager: 687 - 1985

#0068



● 雲峰 FOND MARKET 日做千多元有長批、架撐新型、取八萬多。

● 梳里埠街水果菜檔取二萬多。

● 雲東屋正厝兩房、新完成土庫兩房另有浴室及廚房、取十萬餘。

● 雲峰麵街購物商場快餐店。

● 高尚租客、地好、每年月收、收入約二萬六千。取價每周26萬餘

● OAKRIDGE 區 33 X 12.8 唐人街、建中、歡迎詢問。

● 唐人街旅館、有房間58、部份全翻新、另有舖位、一百零九萬。

● 可只生意約18萬取價。

● 雲峰餐館生意連實業、包括另一舖位及樓上租文2組。10年新42萬5

● PROUD 巴士多、位於雲峰京士威購物商場、賺錢生意、日做千六

● 有長批、取八萬五千。



KINSON CHAN 陳健
 建成實業有限公司 董事
Kinson Realty Ltd.
 NO. 205-178 E. PENDER ST.
 VANCOUVER, B.C. V6A 1T5
 Bus. 685-1821
 Res. 327-2688

八千呎佔地二萬五千呎。政府租萬
 有批約。年淨收益15萬鎊。上庫
 西區十街近大學。兩睡房屋。10萬
 裝修好。有美麗景色。售21萬餘
 磅。拿比柏文區中型豪華住宅區每
 六日半九至六年做85萬鎊售19萬
 餘磅。Langley市。歷行佔地28,000呎
 建築物13,000呎。租滿有約售99萬
 北。豐慶行。11年新。佔地一萬四千
 呎。好批約無雜費。投資有九座例
 屋。投資11240 Bridgeport工業棧例
 室貨倉及辦公室等招租四千餘方呎
 7709 Royal Oak近酒店房及Safeway
 一舖位招租九百方呎前面泊車場。
 西區Kitsilano 柏文大廈八租保養
 良好常年租滿5,700呎商業地。
 溫市3463 Wellington 合售入息除
 四組。年租萬五。標半地法九萬餘
 49街三四五七號東三睡Townhouse

西區街相鄰入息屋兩間。一流保

Montreal Trust
公司: 736-3441 (24HRS)
馮愛羣 **LINDA FONG**
住家: 733-0103

▲ 新盤! 柏園一近房村又...
▲ 9精裝舒適... 近 OXFORD 夾乃磨... 第一級
▲ 獨二萬八千... 1014 厘息... 可以出租
▲ 新屋... 地大 40x127 向南... 將於十二月底
▲ 完成... 近學校... GRANT 夾蘭菲...
售價 \$241,900 元

▲ 一睡房... 設計新穎... 私人露台有海
景及城市... 兩年新... 西區... SPRUCE
夾 8 街... 到巴士站... 價錢相宜
五萬四千九...

已賣出

▲ 潔淨光猛一睡房相文兼有特大雜物房...
位 TRIMPA 夾乃磨... 近 2 路巴士線...
▲ 如閣下欲出售舊屋... 本人有買家收購...
請電查詢。

港督在晚餐會上指出

香港面臨亞洲對手 「第二浪」激烈競爭

國投資的質與量都有令人鼓舞的增長，港府將會盡一切力量，確保香港的工業競爭力，產品符合需求。

他又稱，為了應付新挑戰，港府現時對工業界的支持，是以鼓勵提高生產力、保證品質及產品創新為目標，其中將輪進有利用的外國科技，使香港的工業得益。

他說：香港現在正跟亞洲區對手進行所謂「第二浪」的競爭，而且日益激烈。這些對手的有利條件是土地及勞工成本較低。

他說，香港也有一個重要的地

世界羽毛球系列大獎賽

總決賽六日在香港開始

（香港專電）為十六名和十二名兩項決賽，各組第一、二名進入半決賽，各組第三、四名進入三、四名決賽，各組第五、六名進入五、六名決賽，各組第七、八名進入七、八名決賽，各組第九、十名進入九、十名決賽，各組第十一、十二名進入第十一、十二名決賽。

昨晚至今日凌晨，中國六名選手在首場比賽中全部過關。

獲勝的六名中國選手是：男子單打，楊陽以二比一擊敗印尼的伊里安；男子雙打，鄭波、李永波以二比零擊敗印尼的蘇吉、馬來西亞的蘇吉、馬來西亞的蘇吉、馬來西亞的蘇吉。

台產品展覽中心 首家在香港揭幕

（香港專電）由香港第一家專門展示台灣產品的「台灣產品展覽中心」，昨晚在香港揭幕。

該中心位於北環路，佔地二萬平方呎，有兩大特色：合營公司、合營公司。

該中心由香港第一家專門展示台灣產品的「台灣產品展覽中心」，昨晚在香港揭幕。

香港電台選出當紅人物

（香港專電）香港電台昨晚選出當紅人物，由一九八七年至一九八八年，在電台節目中表現傑出的藝人，獲選為當紅人物。

獲選當紅人物有：鍾鎮濤、鍾楚紅、鄭裕玲、成奎安、徐小鳳、徐小鳳、徐小鳳、徐小鳳。

陳香梅病逝

（華盛頓專電）美國華裔女外交官陳香梅，昨晚在華盛頓病逝，享年八十八歲。

陳香梅生前曾任美國駐香港總領事館副領事，並多次代表美國政府訪問台灣。

北京興建「港澳中心」

（香港專電）北京消息：耗資七千四百萬美元，具港澳地區特色提供香港環境服務。

該中心位於北京東城區，佔地二萬平方呎，有兩大特色：合營公司、合營公司。

大陸大型文學叢書

（香港專電）北京消息：一套從一九四九年至一九八七年的大型文學叢書，即將由湖北人民出版社出版。

該叢書共分十卷，內容包括小說、散文、詩歌、戲劇等。

安理會呼籲以國

（聯合國五日電）安理會呼籲以色列停止在約旦河西岸及加薩地帶的軍事行動。

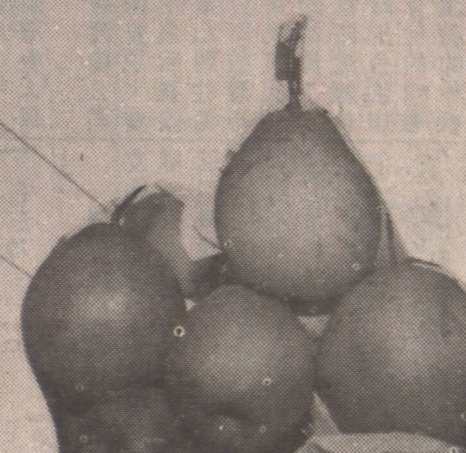
安理會表示，以色列的行動違反了國際法，並呼籲以色列停止這些行動。

美國首次譴責以國

（聯合國五日電）美國在安理會中首次譴責以色列，指其違反國際法。

美國代表表示，以色列的行動嚴重威脅了中東地區的和平與穩定。

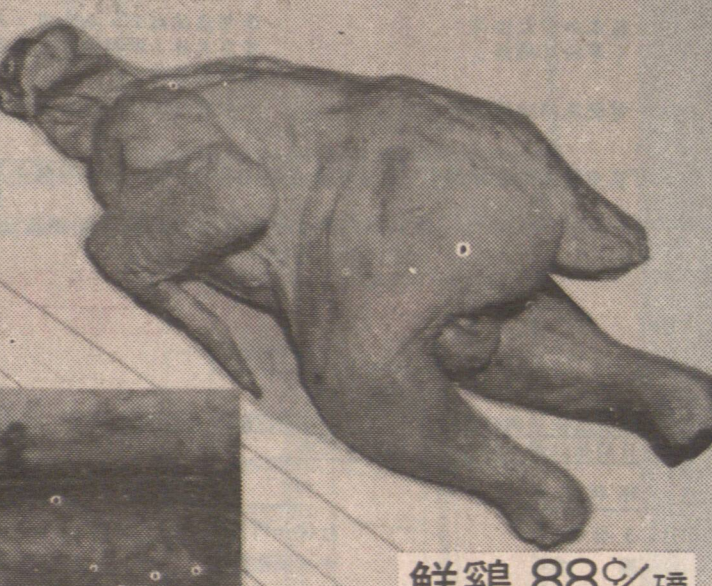
港 股 行 情 1 月 8 日			
收市價			
匯豐	755	新鴻基地產	920
恆生	28.70	港燈	7.85
長江	705	九龍燈	18.70
和記	755	新世界	7.70
怡和	1160	電話	14.90
置地	750		
九龍倉	655		
太古 A	1600		
(以上港元計)			
香港指數	160726	恆生指數	2460



新疆鴨梨 99¢/磅



豬肝 69¢/磅



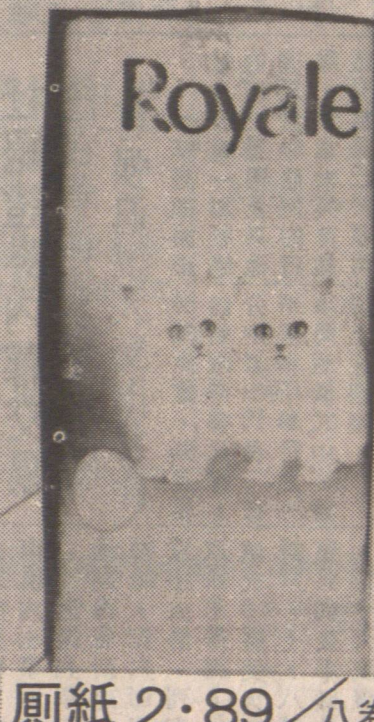
鮮雞 88¢/磅



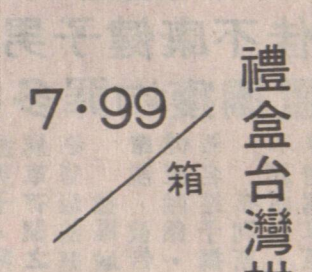
特大蓮藕 79¢/磅



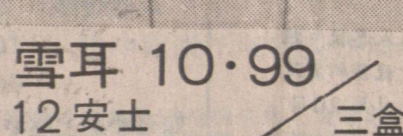
排骨 2.29/磅



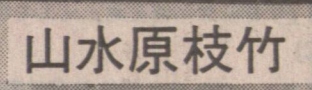
廁紙 2.89/八卷



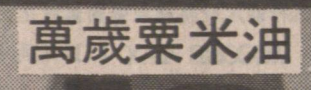
禮盒台灣柑 7.99/箱



雪耳 10.99/12安士



山水原枝竹 1.09/八安士



萬歲粟米油 5.59/3公升



陸羽茶包 1.39/兩盒



中華特價中心
為您服務
時新食品公司

唐人街BB地產公司

139 C Keefer Street
Vancouver, B.C.

BLOCK BROS. REALTY LTD. N.R.S.

688-7888

經理
梁寶琴

CHRISTINE LEUNG
Pager
438-2333 #7011
住家: 263-4949



SHARON LUM
林麗儀
Pager 645-4559
住家: 879-5159



JENNY SOO
蘇雪敏
Pager 645-6918
住家: 263-8838



STELLA POON
潘錦明
Pager 645-9293
住家: 420-0200



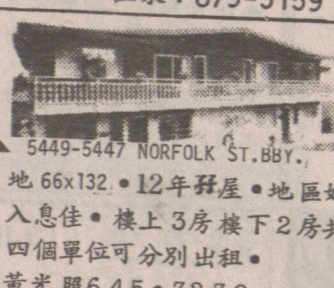
STEVE WONG
黃光照
Pager 645-3232
住家: 420-0200



VOY WONG
黃會登
Pager 645-5368
住家: 263-9519



▲ 7627 ARVIN COURT B.B.Y. 地大 60x124
有 360 度景觀上 4 房。中層有 1 房
3 睡共 5800 呎。用料上乘。環境高
尚。黃光照 688-7888



▲ 5449-5447 NORFOLK ST. B.B.Y.
地 66x132。12 年新屋。地區好
入息佳。樓上 3 房樓下 2 房共
四個單位可分別出租。
黃光照 645-3232



▲ 本拿比全新購物商場。街角
位有 29 個泊車位。地位廣闊
及開陽。二萬七千多平方呎
開價 \$1,290,000 TRIPLE NET
約有 9% RETURN 92% 已租出。



▲ 唐人街地王片打東街。三層石
屋。現樓字 25x122 呎三戶租客
全租出。每層有冷氣設備。
業主可接受按揭。\$1,999,000
梁寶琴 688-7888



▲ 41-45 W. PENDER ST.
商業樓 4 層約三萬尺。現
月入 \$3,700 樓上三層空置
\$880,000。梁寶琴 688-7888



▲ 1665 MACGOWAN AVE. N. VAN.
6 年新 33x122 呎上三房。樓下
兩睡房。月收一千三百五十。近
學校。商場。巴士。梁寶琴:
688-7888



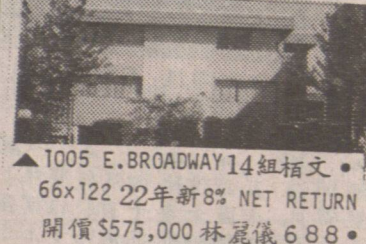
▲ 4825 INVERNESS ST.
新屋近乃街。樓上三房。樓
下三房。開價 \$199,900
黃會登 688-7888



▲ NO. 709-1490 PENNY FARTHING
(海邊花園) 2 年新兩層
文。頂層。地庫。海景。海
共 1697 呎。2 房。700
呎露台。6 人 HOT-TUB。樓
下娛樂室。室內泳池。\$480,000



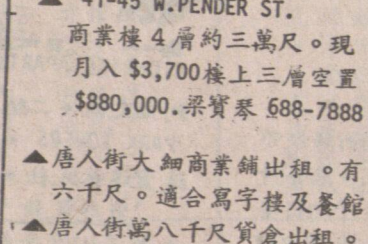
▲ 3674 FRANKLIN ST.
2 年新。33x122。紅瓦頂
廚房特大 \$179,000。溫哥華
特式屋。黃光照 645-3232



▲ 1005 E. BROADWAY 14 呎拓文。
66x122 22 年新 8% NET RETURN
開價 \$575,000 林麗儀 688-7888



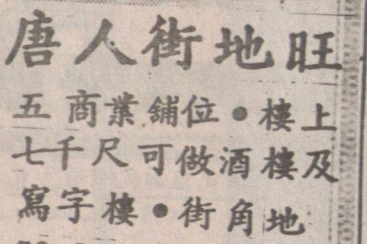
▲ 4396-4388 IMPERIAL ST. B.B.Y.
四年新。兩商業舖位。月入三
千三百。繁旺地區近 METRO TOWN
\$289,900 梁寶琴 黃會登 688-7888



▲ 3368 E. PENDER ST.
33x155 上兩睡房。下兩
睡房可出租。叫價 \$114,500
800 方呎。
梁寶琴 林麗儀 688-7888



▲ 641 E. 29 AVE 33x143 溫哥華特式屋 4
年新。樓上 4 房 1400 呎。樓下 3 房
1300 呎。地大有景。黃光照。林麗儀
688-7888 只售 174,000



▲ 2250-2290 COMMERCIAL DR. 9 年新商業樓。四個
零售舖位。另戲院。二樓三樓寫字樓。
另 99 個地下停車位全租出 約 \$300,000。
TRIPLE NET 年 收入。開價 \$3800,000。
梁寶琴 688-7888



▲ 595 E. 31ST AVE.
地大 50x129.5。三睡房。兩浴
房。土庫完成。叫價 \$148,000
林麗儀 688-7888



▲ 768 W. KING EDWARD
地大 50x150。新屋。樓上
4 房樓下兩睡房各有 2 房。共
5 全間。3 廚房共 4388 呎
黃光照 645-3232



▲ 4020 GLEN 樓上兩房。樓
下兩房。街角地 31.38x87
有入息。開價 \$108,800
HEATHER COOKE 688-7888
蘇雪敏 263-8838



▲ 5939 E. HASTINGS。東主急賣。位
於北本拿比中國餐館。康樂及外
賣店。裝修華麗。生意佳。租
金平。收入好。開價 \$79,000。
黃光照 645-3232



▲ 4006 MCHARDY (溫哥華特式屋)
全新。地點好。樓上 3 房。樓下
兩房三睡房。兩車房。街角地。
歐式建築。急賣。叫價 \$189,000
黃光照。林麗儀 688-7888



▲ 1929 PARTRIE AVE. PORT COQUITLAM。溫哥
華特式屋。33x122 樓上 3 房。樓下 2 房
兩睡房。雙車房。黃光照 645-3232



▲ CARRALL & HASTINGS 商業樓宇。
西租家。三層及另一樓宇。
月入 \$3400。開價 \$650,000
梁寶琴 688-7888
潘錦明 645-9293



▲ 4857 KILLARNEY ST.
11 年新溫哥華特式屋。上三房大廳。
大廚房。土庫兩睡房有兩。價
\$162,000 黃會登 688-7888



▲ 1241-1243 E. 13TH AVE.
50x127 屋地。樓上 2 房。中層 4
房。樓下 3 房。收入好。急
賣。\$155,000 黃光照 645-3232



▲ 2893 WALL ST. VAN.
海邊現代屋。樓上 3 房。樓
下 1 房廚廁齊。有海景及交
通方便。黃光照
645-3232



▲ 5350 DOMINION ST. B.B.Y.
建築師或投資人士。本那比
66x133 R-5 房屋地。可分成兩
幅 33x133 建築地。近 B.C.I.T.
坐南向北。有 57 年新入息屋一
間。開價十三萬三。請電:
蘇雪敏 263-8838



▲ 161 E. 24TH AVE. 26.7x122.7
樓上三房樓下二房。收租 650
元開價 \$88,000 鍾植植 645-6655
蘇雪敏 263-8838



▲ 3185 W. BROADWAY VAN.
NO. 503-88 EAST PENDER VAN.
黃光照 645-3232
NO. 302-998 W. 19TH
▲ 西區兩睡房。兩年新。750 方呎
包爐頭。雪櫃。洗碗機。碎骨機。
洗衣乾衣機。地庫停車。開價 \$112,000
林麗儀。黃會登 688-7888



▲ 25, 27, 29, ALEXANDER \$1,950,000
87-73 ALEXANDER \$450,000.
55 ALEXANDER \$1,300,000
磚瓦屋。海邊。有
車。機會難得。黃光照 645
3232 蘇雪敏 263-8838



▲ 4914 SPENCER VAN. 33x106
上二房下二房。地庫。地
\$95,000。黃光照 645-3232
黃會登 645-5368



▲ 2773 E. 1ST AVE.
最適合大家庭居住。樓上四
房樓下二房廚廁齊。開價
\$103,000
黃光照 645-3232



▲ 4459 RUPERT ST. 3814x115.89
C-1 商業地。46 年保養三睡房。開價
十一萬五千九。星期日開沽。蘇雪敏 263
-8838



▲ 2780 E. 7TH AVE.
地大 33x122 樓上 2 房。樓下 1
房。兩睡房。有景 \$118,000
黃光照 645-3232



▲ 1803 E. PENDER ST. 拓文地。三
房或四房。新裝修。開價 \$93,900
鍾植植 645-6655
▲ ROSSLAND B.C. 律行餐館物業 100
位可改中國餐。全棟無中餐。人口
五千。有潛力。可以租後買。開
價 \$198,000 元。
蘇雪敏 263-8838



▲ 248-250 E. 24 AVE 地 48.9x73.3
1200 平方呎。三單位入息每月收
1200 元。近學校巴士。叫價 \$145,900
蘇雪敏 263-8838



▲ 439 E. 19TH AVE 地 31x122
12 年新。上下各有三房。全月收租
一千二百五十元。近維多利亞。開價
\$159,900 黃會登 688-7888



▲ 乾洗生意急讓 1308 W. 73 AVE.
位於 MARPOLE 拓文區。生意
穩定。有發展機會。平租有
車位連生財器具。開價
\$40,000 請電梁寶琴。
潘錦明 688-7888



▲ 3247 COMMERCIAL 六年新
三層。一手意大利業主。
蘇雪敏 263-8838



▲ 6964 E. BROADWAY B.B.Y 57x140
樓上 3 睡房。樓下 3 睡房。環
境佳。高尚住宅。有景。2 廚
2 廁。開價 \$174,000 黃光照
645-3232



▲ NO. 1-1155 W. 10TH AVE.
5 年城市屋上二房二層 \$119,000。
黃光照 645-3232



▲ 5130 NORFOLK ST., B.B.Y.
66x106。三睡房平屋。新
銘寶窗。開價 \$109,000
黃會登 688-7888



▲ 12 年新有三睡房。地
78x200。17 個車位。
位 SURREY 商業中心。
業主急賣。開價 38 萬餘
梁寶琴 688-7888



▲ 1934 TRIUMPH 全翻新。
月收近四千元。
價 \$353,000 有 17 萬按揭

金冠中心

首創

華埠分層出售旺舖寫字樓

旺鋪出租 可有一年免費租 寫字樓出租

630-648 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
213 E. GEORGIA STREET VANCOUVER B.C.

OPEN HOUSE 週末 下午一時至下午三時
出售或出租請電: 688-7888

唐人街地旺
五商業舖位。樓上
七千尺可做酒樓及
寫字樓。街角地
50x120 梁寶琴
438-2333 #7011



▲ 2250-2290 COMMERCIAL DR. 9 年新商業樓。四個
零售舖位。另戲院。二樓三樓寫字樓。
另 99 個地下停車位全租出 約 \$300,000。
TRIPLE NET 年 收入。開價 \$3800,000。
梁寶琴 688-7888



▲ 1929 PARTRIE AVE. PORT COQUITLAM。溫哥
華特式屋。33x122 樓上 3 房。樓下 2 房
兩睡房。雙車房。黃光照 645-3232



▲ CARRALL & HASTINGS 商業樓宇。
西租家。三層及另一樓宇。
月入 \$3400。開價 \$650,000
梁寶琴 688-7888
潘錦明 645-9293



▲ NO. 1-369 W. 4th ST. N. VAN.
北溫華埠 900 呎兩睡房。兩層。
保養好。地點適中。開價
\$64,500 業主急賣。請電黃長
291-8777 pgr. 686-7799
▲ NO. 102-1100 HARWOOD ST. DOWNTOWN
630 呎一睡房。寬大清潔。開價 \$50,800
蘇雪敏 645-6918



▲ 308-444 E. 6TH
兩睡房。\$82,000。
黃會登 688-7888



▲ 25, 27, 29, ALEXANDER \$1,950,000
87-73 ALEXANDER \$450,000.
55 ALEXANDER \$1,300,000
磚瓦屋。海邊。有
車。機會難得。黃光照 645
3232 蘇雪敏 263-8838



▲ 981 E. 8TH AVE. VAN.
樓上二房。樓下二房 (新裝
修)。收租九百。APT. 地 33x122
\$129,000 鍾植植 645-6655



▲ 3695 E. 29th 24 年新。上
三房下三房。獨立門戶。
蘇雪敏 263-8838



▲ METROTOWN, B.B.Y. 兩睡房。兩層。
文。930 方呎。五件用具。
六年新。203-6460 CASSIE
AVE. 開價 \$78,900
林麗儀 688-7888



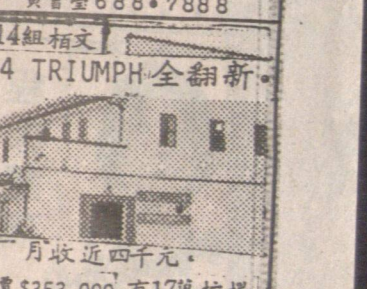
▲ 248-250 E. 24 AVE 地 48.9x73.3
1200 平方呎。三單位入息每月收
1200 元。近學校巴士。叫價 \$145,900
蘇雪敏 263-8838



▲ 439 E. 19TH AVE 地 31x122
12 年新。上下各有三房。全月收租
一千二百五十元。近維多利亞。開價
\$159,900 黃會登 688-7888



▲ 2996 E. 22nd AVE. 美屋
售 \$28,800 元。每日生意收
650 元。美屋及物業 \$4x110
收入每年約 \$28,200 元。
開價 \$69,000 蘇雪敏 263-8838



▲ 12 年新有三睡房。地
78x200。17 個車位。
位 SURREY 商業中心。
業主急賣。開價 38 萬餘
梁寶琴 688-7888



▲ 5130 NORFOLK ST., B.B.Y.
66x106。三睡房平屋。新
銘寶窗。開價 \$109,000
黃會登 688-7888



▲ 12 年新有三睡房。地
78x200。17 個車位。
位 SURREY 商業中心。
業主急賣。開價 38 萬餘
梁寶琴 688-7888



新華中心

溫哥華奇化街 268 號

- * 本商廈位於溫哥華唐人街市中心，地點最旺，交通最方便！
- * 乃唐人街最豪華最大型之購物飲食中心，由著名則師設計，建築用料上乘，外型豪華美觀！
- * 商場設計完善實用，內部四通八達，設有名廠奧的斯升降機三部及扶手電梯七部，上落至為方便。
- * 五至八樓俱為停車場，備有車位 245 個，以方便購物人仕。
- * 五層商場，適合經營各行零售生意、大型酒樓、超級市場、快餐店或其他行業。



SUN WAH CENTRE

268 Keefer St., Vancouver

招租公司： 唐人街BB地產 688-7888

BLOCK BROS. REALTY LTD., CHINATOWN BRANCH

	公司：327-1111	
MICHAEL LAU 680-2914	商標 自錄 謝健昌	JOHN WANG 住宅：874•2774 傳呼機：645•9044

廖國猷 公司: 327-1111 李經緯

MICHAEL LIU FRANK LEE

PHONE: 253-1729 住宅: 879-3296

東區橋樑地樓上兩睡房及一睡房。完成土庫。價十一萬五。
西區40年靚屋地 50呎 x 價30萬。
本拿比標準地。樓上二房一廳。土庫一房及遊戲房。開價九萬五千。
雲東區全翻新屋。上層及二樓五房一廳。土庫三房一廳。收租自住均住。開價十二萬餘。
雲東京士威街近域多利萊鋪急售。日營五百。另有649投注。租廉開價一萬九千。
雲東入息屋。每月收租千餘。三伙合法租出。叫價十三萬。
二埠西餐館。二位生意好。有潛力。叫價六萬餘。
雲市中心格蘭湖街雜碎館東主退休急售。三年新。架得淨全。座位八十。生意取價十萬元。生意連實業取價七十萬。

踏入新景地

擴張營業啓事

由十月一日起本行現加設西區分行
地址：328-5511 W. BOULEVARD
電話：261-1881

敬請各界人仕，友好，
歡迎光臨指導。

達新實業燕梳公司 879-6331

Dason Realty & Insurance Agencies LTD.

4510 Victoria DR. Vancouver, B.C. V5N 4N8

汽車物業 生意保險 人壽保險 R.R.S.P. 保費相宜

Autoplan

馮

沾

JIM FONG

687-7711 #410

DAVID TAM
327-3483

譚
清華

傳呼機
645-3218

新 盤

▲ 緬街近女皇公園雙連仔屋 · 一年新 · 特別設計建造新屋 · 每年收入

▲ 45街近緬街新屋 · 地 33x122. 2,460 尺 僅 \$210,000-

▲ 德國建築師材料手工一流 · 41x145 實用面積 3,100 平方尺。



TONY TOWE
中文傳呼機
645-8912

涂念賓



歐籍建築師新屋



▲乃大26街近公國 KINGSWAY
SAFEMAY 學校巴士。上三房下
三房。平正地。位值十七萬
八。

新屋急售



▲歐籍建築師七睡房新屋。近香
櫛商場。5浴廁。93半房。
大理石地台及壁爐。51x120
平正大地。減售廿七萬九。
請速價。

新盤

▲15年特色座。地角街。上三房下兩房。一手屋主
●近京士威學校。商場。開價十五萬一千九百！

GOODRICH REALTY CORP.
公司 873.4811
住家 327.6288
ALFIE MARR
馬耀儼

**恭祝新年快樂
感謝僑胞，
朋友惠顧。**

▲雜貨舖連實業・樓上住宅・有停車位・售649彩
票・位於烈治文・每日生意約六百・
▲果仔溫・兼售鮮花・位於東區旺街・日營約五百餘
價二萬五千・

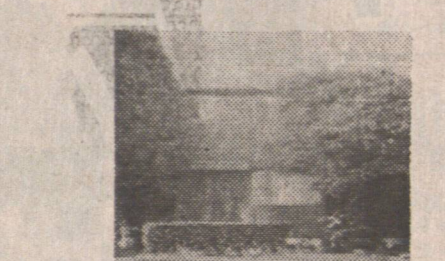
\$24,000- 特價實惠

商業樓及柏文

\$210,000







▲45組石屋大廈 • 每年收入
\$228,000
實收 \$170,000
開價 \$1,700,000

▲ 1935 EIGHT AVE, N.W.
五房及土庫地 66x105
將會變商業用途 \$107,000

▲ 3441 E. 49 AVE. • 三房及
土庫 (TOWNHOUSE) \$78,000.

▲ 銅街近24街商業街兩組柏文及三個舖位 \$395,000
▲ GASTOWN 39個房旅店及兩舖位 • 價 \$550,000.





生意

▲位於興旺大街一牛扒及海鮮西餐館 • 56座位 • 有酒牌 • 生財現代化廚具設備 • 日做五百多 • 好批發 • 業主離埠 • 特價急賣 \$58,000 機會難得 •

▲業主退休 • 經營20年西餐館 • 70座位有酒牌 位於 KINGSWAY

▲專賣新鮮生果及甜品生意 • 地點興旺 • 設備齊全 • 日做 \$1,200.00- 價 \$68,000-

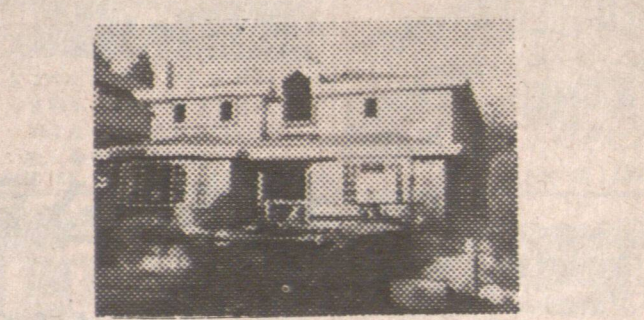
▲ SMOKE SHOP 生意 • \$35,000-

▲美容院生意 \$12,000-

▲市中心 • JERVIS 街八層石屋大廈 • 37組 • 價 \$1,590,000.

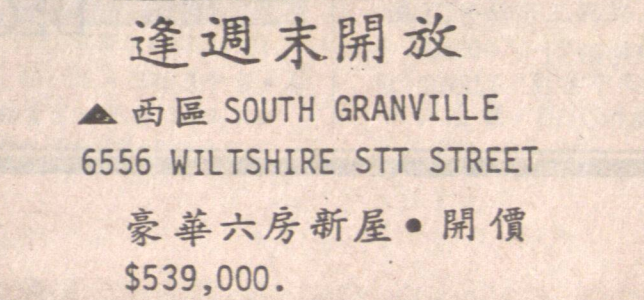
△ 9 個房及三舖位 • 近唐人街商業樓每年實收 \$43,000 價 \$458,000

▲東區3年新獨市士多生意及四房住屋 \$258,000
▲東百老匯街設備各全美容院 • 東主急售 \$12,000
▲八街近涵街工業區40座位西餐館 • 短長期 • 價 \$30,000
▲市中心著名粵菜館 • 120座位有酒牌及停車場 • \$165,000.



逢週末開放

▲ 西區 SOUTH GRANVILLE
6556 WILTSHIRE STT STREET
豪華六房新屋 • 開價 \$539,000.



MULTIPLE REALTY
公司: 434-1431
住宅: 433-7888
手機: 680-7305

BILL LEE

物業, 生意, 免費估價☆

▲屋主自建豪華新屋, 三層高, 二樓及土庫有三睡三房, 另書房及家庭室, 土庫全部完成, 熱水暖氣, 紅瓦頂, 街角地段, 好風景, 二十二萬九千。

▲三年新視屋, 樓上樓下全部完成, 保養好, 好地區, 近巴士學校, 開價十六萬七千, 請快。

▲東區新屋數間, 熱水暖氣, 紅瓦頂, 地段33尺至50尺, 開價由七萬九千起。

▲歡迎舊屋換新屋, 請來電查閱。

▲20年新屋, 三大睡房, 硬木地板, 樓上樓下全部完成, 好地區, 保養好, 屋主急售, 開價十三萬七千。

▲六呎近蘭桂街, 樓單地, 全部翻新, 內部像新屋一樣, 十三萬九千。

▲近域多利街視屋, 樓上樓下全部完成

款式任你選擇, 用上等材料及歐洲技師, 價錢便宜, 服務週到, 保證滿意, 請隨時來電詢問。

加拿大

謝煜贊
住宅電話：420-4688
▲實業達生意
雲峰西區●樓上
下餐館生意每月
\$25,000 ●業主
叫價一共只32萬
良機●抵買●
▲本拿比雜碎餐館
廚房用具設備齊
\$98,000

陳菲立
PHILIP CHAN
住宅電話：435-1111
中文傳呼機：645-1111
▲百老匯東街●
●叫價4萬餘
陳菲立●趙家

KENNETH KWAN

JOSEPH TAM

RAYMOND

ANNETTE

三月興建耆英大廈

謝氏宗親會響應
籌建寶樹中學

通宵達旦、1470

將於二月一日開始，在周波一四七〇〇廣播，成為全加常廣播外，同時在渥街五教同宗教會舉行喪禮，出殯期

喪禮肅穆榮哀誌

先生元配李蓮大太夫人，原籍廣東中山縣人。一九一二年八月廿一日生於臺南，因手老體弱，和藹可親，一向的

冬季免費法律講座

一月廿一日星期四「法律研究
初學」，一月廿八日星期四：「小生
意計劃財政概況」，二月四日星期
四：「小生意計劃法律概況」，二月十
日星期四：「普英立遺囑」，二月十

(溫哥華訊)雲埠務適移民輔導會定期於一月十八日星期一開始

移民職業訓練課程」由星期一至五上午九時開始上課。其目的爲協助新移民婦女界人士如何找尋就業，及接受各項職業訓練，免收任何費用。地點爲雲埠金昆拔街五十二號。

清盤大平賣
如欲經營商店開張。歡迎光臨本店
所有新舊商店設備。各部門貨物
各種陳列櫥。衣架大平賣。
6465 TELFORD, SOUTH BURNABY 近
METROTOWN 438.4207 或就
437.7491

汽車 MUFFLER 製造。零售與批發。附設機器廠房。
代客修理及製造機器配件及修理木廠設備。此為工
C 省謹有之行業。大有前途。有意者請用英文與本
人接洽。RICHARD BRONSON P.O.BOX 39 DUNCAN, B.C. V9L
3X1 1-748-1541

本總會館謹訂八八年二月廿一日下午一時星期日
在本會館禮堂舉行成立第六十八週年紀念典禮並

八八年新舊任職員交代儀式設茶會招待同日下午六時假花城酒家舉行春節聯歡宴會故布各會員携番參加並請提早到本會館報名編排席位同申歡樂
蜀勝榮幸
附：省英免收席金
成年入每位收十五元席金
報名編排席位日期：一月五日開始至二月十號止。
每日下午一時至五時

逾四千餘尺，座位140餘，
年生意近八十萬，租約長，
適宜投資或合股，
售二十萬餘。

詳情請電：
公司：266·7151
馬先生或任先生聯絡
馬先生住宅 251·5549
任先生住宅 872·2483

旅館餐房
出讓獨市唐餐。位於B・C・
北部。人手不足割愛出讓。用
具齊備。平・平・平。電話：
783・9966或783・5435

東主離埠急讓。取

價相宜。請到
4195 MAIN ST.

位百餘生財器具齊
因經驗不足割價出
讓有意者請自費電

二埠中西餐館。設
備齊。批長租平。

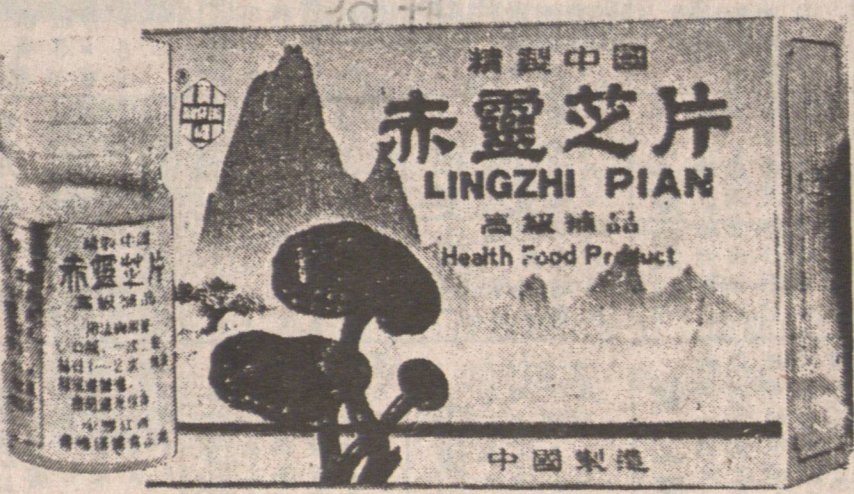
餐館自賣

餐館急售

餐館出讓

3 或 2 生 本
K 2 9 意 餐
E 5 8 穩 館
N 3 • 定 位
• 2 1 于
3 8 電 旺
1 話 盛

八七年十二月一日至八八年一月十日



總代理：加達國際貿易公司
多倫多 1-416-461-4585
溫哥華代售商號：
僑信參茸行、大昌參茸行
中國參茸行

88 新年大特價溫哥華來回機票

實武園：香港、廣州、肇慶、佛山、中山、江門、台山、恩平、開平。
 出發日期：二月十三號，全程 12 天，費用 \$1695。

北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、香港。
 出發日期：三月二十二日、七月五日、九月二十七日 全程十七天 \$2690.00

北京、西安、成都、昆明、杭州、桂林、廣州、香港。
 出發日期：四月二十六、六月二十八、九月十三， 全程十八天 \$2690.00

紅瓦頂新屋 \$163,000
五睡房兩廳 2,000
平方尺，近 KINGSWAY
及 RENFREW 巴士站
電 327-2919

88 新年大

賀歲團：香港、廣州、
出發日期：二月十三號、
北京、南京、
出發日期：三月二十二日
北京、西安、
出發日期：四月二十六、

來回溫哥華
特價

香港	\$785	起
上海	\$838	起
北京	\$875	起
多倫多	\$199	起
卡技利	\$99	起
點閱頓	\$99	起

全體新任職員

董事：林重強 鄭宗發 鄭衛添 李銘光 楊少波

董事：	林重強	鄭宗發	鄭衛添	李銘光	楊少波
鄭宗勳	周祖耀	黃潤生	梁兆衍	蕭文蔚	郭少偉
李慎滿	方錫漢	黃潤銓	鄭劍行	郭少偉	王奇期
鄭計祥	林幹樺	余君岳	林得勝	郭琳珊	郭琳珊
林煥彬	李榕慶	余耀彬	林煥朋	郭琳珊	郭琳珊
簡建平	蕭德文	蕭潤漢	鄭慶焜	鄭少波	鄭少波
蕭煥文	湯錦波	黃煥焜	黃煥根		

崇義總會第七十四屆職員

監督：方錫漢 副鄭釗衍 核數：蕭德文 副林得勝
會計：蕭煥文

崇義實業部第六十七屆職員

書記：王寄斯 副：李月生 總務：林幹禧 李悅科
理財：黃潤銓 副：郭琳標 文娛：李桂文 鄭宗球
監督：李昌霖 副：湯錦波 核數：杜幹超 李昆廷

外交 蕭永祥 余華安
顧問： 林重強 鄭今後 李文發 李慎滿
林煥彬 余君岳 蕭瑞明 梁兆基

委員：李景璇 馬錦華 方勵強 雷應雲
林玉威 鄭達良 唐金源

委員：雷應雲 李慎滿 郭少偉 黃潤銓
馬錦華 蕭關漢 李榕慶 湯經允
法律顧問：韋增榮 林玉威 鄭達良

雙舖位大約二千尺。舖前六個車位。租金每月三百九十五元。長村

電話: 321 • 1692

大廈多層多海

假如你要找尋富有西海岸生活方式的住宅。我們正合閣下的理想。不需再觀望！位於菲沙河畔壯麗堂皇的 QUAYSIDE TOWE 就是答案！

QUAYSIDE TOWER 豪華柏文。質料第一。光猛闊大套房。優美景色。文娛康樂設備多。●●●俱備這一切良好條件。而價錢又非常相宜！



THE ROYAL NO. 906

單位
兩睡房及書房
1264 平方呎
每一間房均有景色
兩大陽台
1½ 浴室
爐頭、雪櫃、洗碗機、洗衣乾衣機及垂直窗簾
安全地下停車場
\$141,900.

請即駕臨參觀 QUAYSIDE TOWER 你會發覺居住於海傍是何奇妙！

請照路牌指示 FROM THE FOOT OF 10TH STREET, RIGHT ON THE RIVER, IN NEW WESTMINSTER.

每天開放由中午至下午五時！

BOSA BROS - 信譽良好。建設一流。

SUSSEX GROUP
JOHN MCKILLIGAN REALTY LTD.
984-9711

1264 平方呎
每一間房均有景色
兩大陽台
1 浴室
爐頭、雪櫃、洗碗
機、洗衣乾衣機及
垂直窗簾


 安全地下停車場
\$141,900.

請即駕臨參觀 QUAYSIDE TOWER 你會發覺居住于海
 傍是如何奇妙！
 請照路牌指示 FROM THE FOOT OF JOHN STREET

RIGHT ON THE RIVER, IN NEW WESTMINSTER.
每天開放由中午至下午五時！
BOSA BROS - 信譽良好 · 建設一流

SUSSEX GROUP
JOHN MCKILLIGAN REALTY LTD.
984-9711

工廠請人
 請有經驗女裝裁床及銀骨。有意者請親到55號水街面洽。

亞省請廚
 亞省埠行餐館請經驗中西廚一名。新包食宿。有意者請洽310803523李先生

工廠請經驗車工
 請有經驗單針車工多名。有意者請到1945 MCLEAN DR. VAN. B.C. 面洽。

急請幫廚
 SUREY 埠日本餐館急需。有意者請電5840355

誠徵西廚
 溫埠西餐館請早餐廚壹名。要有經驗請到2601 GRANVILLE ST. 面洽。

指導員
 全職。需一人。訓練新人。經驗及能操英145 CHARLES ST.

招請

● 經驗炒鑊 ●
 ● 司機 ● 有意請
 WAY 洽 ●

中西餐館出讓

位於京士威 ● 專營外賣 ● 地位
 優厚 ● 開價二萬九千五百 ● 有意
 請電：430-4134 或 437-
 4753 與梁先生接洽 ●

5 : 寓餐劇

街

3 2 5 3 2 5 3 8 3 4 2
 或 2 5 3 8 3 4 2
 街 土庫 庫房 近
 央乃磨 ● 電話 12
 ● 獨立門 ● 電： 5

土庫入房

近 12

后 3 2 5 2 5 1 3
 交通方便 ● 晚五時
 近土皇公園及街市
 華人仕及不吸煙者
 光猛房適合學生住

3 2 5 3 2 5 3 8 3 4 2
 或 2 5 3 8 3 4 2
 街 土庫 庫房 近
 央乃磨 ● 電話 12
 ● 獨立門 ● 電： 5

土庫入房

近 12

后 3 2 5 2 5 1 3
 交通方便 ● 晚五時
 近土皇公園及街市
 華人仕及不吸煙者
 光猛房適合學生住

樓上出租
近山仔寮大壹街樓上兩房小壹間出租
獨立門口有意接洽請晚上五時後電：
2 5 5 • 1 2 5 3

新屋一房
樓下一單人房設備合單身有職者設租齊環境好34呎城多利。六時後電：
3 2 4 • 7 0 3 1

新屋樓下
域多利街夾41街兩房一廳廚廁浴齊獨立門戶出入。合意立門牌電：3 2 5 8 6 8 0 •

樓下出租
菲沙夾29街兩房一廳廚房廁所地近巴士站合小家庭請電：
8 7 6 • 4 8 5 0 1

正層出租
兩睡房。宜不吸烟不養寵物。近KILMER中學
月租4500包水電
4 3 5 • C O 9 6

土庫出租
瑤苑夾51街近戴加拉學院。樓下兩房一廳廚房廁所所出賃下午六時後電話三四•一五〇九

全層出租
近P N E交浴室齊備。
兩房一廳。
潔。有意請電：
2 5 5 • 9

土庫出租
唐人街三房廚廁齊請電：
5 1 8 0 •

屋出租
樓上兩房一房一廳分一間通學生或居住近會樓
2 5 5 • 1 2 5 3

出租 通方便 廚房及 光潔清 電：7 9 0	土庫出租 一房一廳獨立門戶 交通方便適合不吸 煙單身仕女或夫婦 65 街 A 12 號 三二一 六二七八 電	新屋樓下 兩房一廳。適合夫 婦或學生。乃東京 士威。交通方便。 近學校。電： 8 7 4 6 5 9	出租 一廳。 ：2 5	新屋樓下 出租地方潔靜雙房 廳廚廁各樣齊備。 交通便合小家庭或 單身男女日電： 3 2 5 9 9 2 0 8	租平屋大 三房一廳平土地土庫 近乃廣夾壹街近學 校適合不吸煙家庭 價面議有意請電： 2 5 1 7 7 3 8 7	相 廳樓下 租或全 兩單家 壹街電 6 9	房屋出租 近乃廣夾一街三房 一廳廚廁齊面對小 學交通方便適合小 家庭有意者請電： 2 9 9 3 5 3	土庫出租 東 41 街兩房一廳廚 廁齊獨立門戶包水 電交通方便近學校 下午五時後電： 三二五 八九二八
---	---	---	--	--	--	--	---	--

東德領導人與法總統 在巴黎舉行首次會談

討論裁軍及世界地區衝突

【巴黎七日電】法國總統密特朗與東德總理馬查特今日在巴黎舉行了首次會談。雙方就裁軍問題及世界地區衝突等問題交換了意見。

密特朗在會談後表示，法德兩國領導人的會談是在一個坦率和有建設性的氣氛中進行的。雙方都強調了裁軍的重要性，並表示將在未來幾個月內就具體的裁軍計劃進行進一步的討論。

馬查特則表示，東德政府對法德兩國領導人的會談表示歡迎，並認為這將有助於緩和歐洲的緊張局勢。他還表示，東德政府將繼續致力於裁軍工作，並希望通過對話解決國際爭端。

區地家國個三十四百接

【內瓦七日電】國際奧委會今日宣佈，將接受來自一百三十四個國家的運動員參加在加拿大舉行的夏季奧運會。這一決定標誌著國際奧委會與世界各國之間的關係得到了進一步的改善。

美國務院正式宣佈 美蘇將互派人員 檢查對方核基地

【華盛頓五日電】美國國務院今日正式宣佈，美國與蘇聯將互派人員檢查對方的核基地。這一舉措被視為美蘇兩國在核裁軍問題上邁出的重要一步。

國務卿舒爾茨在宣佈這一消息時表示，美蘇兩國在核裁軍問題上的合作已經取得了顯著的進展。他還表示，互派人員檢查核基地將有助於提高兩國之間的透明度，並加強彼此之間的信任。

敘利亞勸說伊朗 停止襲擊科威特

【塞浦路斯七日電】敘利亞今日向伊朗發出勸說，要求其停止對科威特的襲擊。敘利亞表示，這種行為將對中東地區的和平與穩定造成嚴重的威脅。

蘇聯望本年內 由阿富汗撤軍

【莫斯科六日電】蘇聯外交部今日表示，蘇聯政府希望在今年內從阿富汗撤出軍隊。蘇聯表示，這將有助於緩解中東地區的緊張局勢，並促進該地區的和平與穩定。

美元過份貶值 威脅世界經濟

【倫敦專電】據英國「金融時報」今日報導，美元過份貶值已對世界經濟構成了威脅。該報指出，美元的貶值將導致全球貿易的不穩定，並可能引發通貨膨脹。

面已同意充當保證人並停止對武裝集團的援助。但蘇聯方面則表示，只有當武裝集團停止對蘇聯的襲擊時，蘇聯才會停止對其的援助。

中國左筆權

大預言家 溫哥華
精批命理 標準論相
龜卜易卦 天星擇日
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新址：溫哥華唐人區維多利亞街611號
電話：(604)681-8008

G.M. PRINTING LTD.

燙金發財利是封
餐館專用衛生筷子袋
平、靚、快承印港式燙金喜帖
精工彩色印刷、大小各類包裝咭盒
大量供應：港式日曆月曆、國畫式中國月曆
精美印刷有限公司 713 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C.
V6A 1R3 TEL: (604) 254-4441 2

跌打風濕

周頌堯教授白鶴內外功
神效按摩自療、哮喘、鼻敏感、胃、
頭痛、肩膊痛、關節痛、傷風、免費治
東15街 649號
電話：872-8720

CASINO 賭場

21點 輪盤
今晚6時
HOLIDAY INN
711 W. Broadway.
(由Heather St入口)
一月八日及九日
North Western Soc. of Intestinal Research
Licence No 64314
一月十日及十一日
Vancouver Youth Theatre
Licence No 64312
RICHMOND
8440 Bridgeport at #3 Road
一月八日及九日
Effective Education School
and Tutoring Association
Licence No 64308
一月十日及十一日
Christmas Bureau
Licence No 64311
IN KELOWNA 860-9467
KAMLOOPS 372-3336
VERNON 545-3505

VIDEO FAIR 平霸視聽中心

七天營業 電話：687-2293
39E PENDER ST. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9
片打東街39號(文化中心對面)

★ SANYO 高級錄影機 VHR 2351 (送錄影帶2盒)	原價 \$649.95	特價 \$449.95
★ SANYO 微波焗爐 EM2621 (送精美瓷具一套)	原價 \$499.95	特價 \$399.95
★ SANYO 20" 彩色電視機 91C580 (遙控控制, 120台, 自動時間制, 三年保養)	原價 \$769.95	特價 \$569.95
★ SONY AM FM CASSETTE	原價 \$99.95	特價 \$69.95
★ 名廠錄影帶 六小時		
FUJI KODAK JVC T-120	特價 \$6.99	
MEMOREX 四小時半 L-750	特價 \$5.99	
★ 唱片	特價 \$8.99	
★ 唱帶	特價 \$6.99	

全部貨品 九折優待 (除特價品外)
十二月大減價 大贈送
聖誕酬賓

467 派亞街 夾積善街

占卦 林 中山安堂
卦算 龍 健堂

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333
成人電影
● 性感 ● 香艷 ● 刺激 ●
● 新潮 ● 刺激 ●
加拿大首創情侶座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
警告：兩部電影全部與性有關，含有性暗示的電影
WARRANTY COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩場 保證滿意 免費咖啡茶點
夫婦九元 老人三元

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY, Telephone 872-7171
最佳服務 最高享受
★ 魔法迷陣 石破天驚
★ 魔高一丈 影評一
★ 黃鷹 龍鳳先生 龍鳳先生 後
★ 狄龍 午馬 陳百祥 朱寶意 曹查理 周潤發 葉德嫻 主演

嘉禾大戲院

319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888
溫哥華維多利亞街三九號查詢電話 683-8888
昂然進入第3週
秋深明月夜 倩女冤愛郎
麥當雄 鬼新娘
古典與現代交會的情緣
周潤發 鍾楚紅 王小鳳 葉德嫻 主演

邵氏(遠東)戲院

254 East Hastings, Vancouver Tel. 684-7733
德寶院線
通天大盜
重演巨劫案
飛越關山 勇闖火車 驚險連環
踏遍天涯海角 追查芳踪
滑翔風箏 鐵蹄驚馬 雪地翻騰
D 睇好戲 睇得寶
富貴逼人 富貴逼人 富貴逼人

靈氣迫人

黃鷹 龍鳳先生 龍鳳先生 後
狄龍 午馬 陳百祥 朱寶意 曹查理 周潤發 葉德嫻 主演

FOX Cinema

Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX
DANISH PASTRY
Starring: Benny Hensen
PANTY RAID
Starring: Ginger Lynn
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C. DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
成人 \$4.50 老人 \$2.50
夫婦 \$7.50
五時後免費泊車在戲院後面

金記

工屋土內
精頂庫外
價互間油
廉仔格漆
1-800-661-0009
1月8、9、10、11日
本星期五、六、日
優先先入場

